

ANEXO 13 : Difusión

1. Noticias en medios de prensa: Universia

PROGRAMA-ARTESANIA-UC-ESTUDIA-FIBRAS-VEGETALES-CHILE

05-11-09 14:21

uni>ersia red de universidades, red de oportunidades

Crónica Chile

CHILE :: home > Jueves :: 05 / 11 / 2009 09:14 SERVICIOS :: CORREO | LIBROS | TIENDA | FOROS | TRADUCTOR | BANCO SANTANDER | MAPA DEL SITIO

Argentina 10:22 AM Brasil 11:22 AM Chile 10:22 AM Colombia 08:22 AM España 02:22 PM México 07:22 AM Perú 08:22 AM Portugal 01:22 PM Puerto Rico 09:22 AM Uruguay 10:22 AM Venezuela 09:22 AM

secciones

- Universitarios
- Internacionales
- Empleo
- Emprendimiento
- Preuniversia
- Académicos
- Investigación
- Acreditación y Financiamiento
- Barrio Joven

30/10/2009

En el año Internacional de las Fibras Naturales

Programa Artesanía UC estudia Fibras Vegetales en Chile

Pontificia Universidad Católica de Chile

Un estudio liderado por el Programa de Artesanía UC, propone indagar en las potencialidades de cinco fibras vegetales, desde una mirada que combina la ciencia y la tradición.

Revisa las actividades universitarias en la Agenda Universia

El año 2009 fue decretado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), como el Año Internacional de las Fibras Naturales. Ésta define fibras naturales como, "aquellas fibras renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles". Bajo este contexto, el Programa Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile convocó a un grupo multidisciplinario de profesionales, agrónomos, diseñadores e ingenieros químicos, quienes en conjunto con un grupo de artesanos nacionales, empezaron a trabajar entorno al estudio de fibras naturales de origen vegetal en el país.

Contando con el apoyo del Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED, se presentó a fines del 2008 a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), del Ministerio de Agricultura, la siguiente propuesta: estudiar 5 especies de fibras vegetales que sean tradicionalmente manejadas por comunidades locales en Chile. Esta iniciativa fue aprobada como uno de los Estudios ganadores del concurso FIA año 2009, contando con la colaboración del Proyecto CYTED, la Fundación Senda Darwin, la Empresa Química HT S.A., el Jardín Chagual y Forestal Cipreses. De esta forma, el objetivo general de la propuesta es determinar las características, el mercado y el potencial de la fibra de junquillo (*Juncus* sp), quiscal (*Greigia sphacelata*), mahute (*Broussonetia papyrifera*), totora (*Thypha* sp.) y chagual (*Puya chilensis*, *Puya berteroniana*), contemplando la sustentabilidad de su manejo desde la perspectiva agrícola, artesanal y la conservación de ecosistemas nativos.

El estudio contempla, en una primera parte, una definición del uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de la fibra de cada una de las especies seleccionadas, así mismo como la determinación del estado de conservación de cada una, en relación con el tipo de actividad artesanal que involucren. Para estos efectos se han realizado, durante el primer semestre 2009, viajes a las distintas zonas donde se encuentran las especies asociadas al trabajo tradicional de su localidad. En cada una de ellas se cuenta con la colaboración de grupos de artesanos quienes compartieron sus valiosos conocimientos: en Chiloé las "Artesanas de Chaiguao", además de Tania Cheuquepil y Raquel González, quienes trabajan el junquillo y el quiscal; Germán "Kacho" Icka, Victoria Contreras, María Atán, Rafaela Riroroko e Isabel Pakarati, artesanos de mahute en Rapa Nui; en La Serena Graciela Castillo junto a su hija Marta Godoy, quienes trabajan la totora, y finalmente los artesanos mapuche de Puerto Saavedra, Rosa Huenumán y Domingo Huenchupán, con Luis Marileo de Huentelolén y Georgina Castillo de Hualqui, los que utilizan *Greigia* sp como parte importante de su oficio.

Conociendo en terreno la experiencia del oficio, se documentó el manejo tradicional de las fibras y recogió las inquietudes de sus artesanos, analizando en conjunto hacia donde enfocar los esfuerzos y estudios. La idea con esto es lograr identificar los principales problemas a los que se enfrentan desde la etapa de recolección o cultivo de la especie, en los procedimientos artesanales mismos y en la etapa de comercialización y distribución de sus productos. Además, se colectaron muestras de cada una de las especies en distintos estados vegetativos, con el fin de experimentar y elaborar una metodología de extracción de la fibra, la que permitiera analizar en laboratorio sus características y potenciales ventajas, aún no aprovechadas. Esto último comprende una serie de pruebas que en Chile no están disponibles, por lo que serán realizadas por parte del equipo que conforma el Estudio durante el presente octubre en la Universidad de Miño-Portugal, como parte del sistema de colaboración científica del Proyecto CYTED mencionada anteriormente.

Haz página de inicio

Buscar en Crónica

Contáctate con el Editor

Noticias de tu Universidad

Fotorreportajes

Agenda

Informe Educación Superior en Iberoamérica, Cinda 2007

Universidades Acreditadas

Carreras Acreditadas

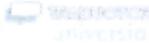
De esta manera, se espera obtener para una segunda etapa y final, contemplada para el primer semestre del próximo año, una completa caracterización morfológica y físico química de la fibra extraída de cada especie, la que se complementará con el conocimiento tradicional registrado en terreno, metodologías en las cuales se basaron los experimentos y diferentes análisis. Así, se busca realizar un aporte concreto al trabajo rural, abriendo nuevas opciones en los procesos y tecnologías utilizadas que, incorporando y valorizando el conocimiento tradicional, puedan aprovechar las ventajas y oportunidades que presenta el mercado artesanal para las fibras vegetales en Chile. Por otra parte, se determinará la factibilidad de posibles usos industriales en las especies que así lo permita su biología y posibilidades de manejo.

Como complemento y parte de la difusión que se hará de este Estudio, la tradicional Muestra Internacional de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, organizada por el mismo Programa de Artesanía, tiene este año como tema central a las Fibras Vegetales. En este evento, que en su rubro está entre los mayores del país en términos de calidad de los productos y concurrencia, se contará con una instalación especial que enfatizará la mirada del público en este tipo de trabajo a lo largo de Chile. Las fibras presentes en el Estudio y los resultados de la primera etapa de éste estarán presentes en un recorrido geográfico, que guiará al público por las localidades y las principales especies en que se concentra el trabajo en fibras vegetales en el país.

Edición: *Universia* / RR

Fuente: *Pontificia Universidad Católica de Chile*

Puedes ver esta noticia traducida al portugués gracias al



COMENTARIOS

COMENTA LA NOTICIA

Nombre:

E-mail:

Comentarios:

Tu Dominio con el Lider
Registrador Acreditado en ICANN.
Más de 600.000 dominios
registrados
www.artsys.es

Aisleco - Hofatex
Panel de Fibras de Madera
Distribuidor exclusivo para España
www.aisleco.com

Si Eres Universitario...
Te Ayudamos A Comprar Tu
Ordenador 0% Interes Y Hasta
3000€. Entra Ya!
UniversitanosenRed.es/

Con el
patrocinio de



Bandera 140
Piso 0
Santiago, Chile
Universia Chile



Código ético
Políticas de confidencialidad
Publicidad en Universia
Contacto: Usuarios

Nacional



Programa Artesanía UC estudia Fibras Vegetales en Chile



En el Año Internacional de las Fibras Naturales, un estudio liderado por el Programa de Artesanía UC, y financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura, propone indagar en las potencialidades de cinco fibras vegetales, desde una mirada que combina la ciencia y la tradición.

El año 2009 fue decretado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), como el Año Internacional de las Fibras Naturales. Esta define fibras naturales como, "aquellas fibras renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles". Bajo este contexto, el Programa Artesanía de la P Universidad Católica de Chile convocó a un grupo multidisciplinario de profesionales, agrónomos, diseñadores e ingenieros químicos, quienes en conjunto con un grupo de artesanos nacionales, empezaron a trabajar entorno al estudio de fibras naturales de origen vegetal en el país.



- Links
- elBuenDiario
- Facebook
- MARCHA MUNDIAL POR LA PAZ Y LA NO VIOLENCIA
- SURFESTIVAL.cl
- PlanetaVerde
- Astoria Tuga Chile
- www.redaccion.cl
- We.T
- Conversando en Positivo
- CSAFIO
- Galaxia
- Centro Alameda
- ChileNieve
- presenza

Suscribirse

- RSS
- ADD TO GOOGLE
- MY YAHOO!

Archivos

- Noviembre de 2009
- Octubre de 2009
- Septiembre de 2009
- Agosto de 2009
- Julio de 2009
- Junio de 2009
- Mayo de 2009
- Abril de 2009
- Marzo de 2009

CHILE

POTENCIA ALIMENTARIA Y FORESTAL

El Buen Diario
<http://www.elbuen diario.cl/?p=3751>

Contando con el apoyo del Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED, se presentó a fines del 2008 a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura, la siguiente propuesta: estudiar 5 especies de fibras vegetales que sean tradicionalmente manejadas por comunidades locales en Chile. Esta iniciativa fue aprobada como uno de los del concurso FIA año 2009, contando con la colaboración del Proyecto CYTED, la Fundación Senda Darwin, la Empresa Química HT S.A., el Jardín Chagual y Forestal Cipreses. De esta forma, el objetivo general de la propuesta es determinar las características, el mercado y el potencial de la fibra de junquillo (*Juncus* sp), quiscal (*Greigia sphacelata*), mahute (*Broussonetia papyrifera*), totora (*Thypha* sp) y chagual (*Puya chilensis*, *Puya berteroniana*), contemplando la sustentabilidad de su manejo desde la perspectiva agrícola, artesanal y la conservación de ecosistemas nativos.

El estudio contempla, en una primera parte, una definición del uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de la fibra de cada una de las especies seleccionadas, así mismo como la determinación del estado de conservación de cada una, en relación con el tipo de actividad artesanal que involucren. Para estos efectos se han realizado, durante el primer semestre 2009, viajes a las distintas zonas donde se encuentran las especies asociadas al trabajo tradicional de su localidad. En cada una de ellas se cuenta con la colaboración de grupos de artesanos quienes gentilmente han compartido sus valiosos conocimientos. en Chiloé las "Artesanas de Chaiguao", además de Tania Cheuquepil y Raquel González, quienes trabajan el junquillo y el quiscal; Germán "Kacho" Ickea, Victoria Contreras, María Atán, Rafaela Riroroko e Isabel Pakarati, artesanos de mahute en Rapa Nui; en La Serena Graciela Castillo junto a su hija Marta Godoy, quienes trabajan la totora, y finalmente los artesanos mapuche de Puerto Saavedra, Rosa Huenuman y Domingo Huenchupán, con Luis Marileo de Huentelolén y Georgina Castillo de Huelmo, los que utilizan *Greigia* en como parte importante de su oficio.



Conociendo en terreno la experiencia del oficio, se documentó el manejo tradicional de las fibras y recogió las inquietudes de sus artesanos, analizando en conjunto hacia donde enfocar los esfuerzos y estudios. La idea con esto es lograr identificar los principales problemas a los que se enfrentan desde la etapa de recolección o cultivo de la especie, en los procedimientos artesanales mismos y en la etapa de comercialización y distribución de sus productos. Además, se colectaron muestras de cada una de las especies en distintos estados vegetativos, con el fin de experimentar y elaborar una metodología de extracción de la fibra, la que permitiera analizar en laboratorio sus características y potenciales ventajas, aún no aprovechadas. Esto último comprende una serie de pruebas que en el futuro se podrán aprovechar para las ventajas y oportunidades que presenta el mercado artesanal para las fibras vegetales en Chile. Por otra parte, se determinará la factibilidad de posibles usos industriales en las especies que así lo permita su biología y posibilidades de manejo.



Como complemento y parte de la difusión que se hará de este estudio, la tradicional Muestra Internacional de Artesanía de la Universidad Católica de Chile, organizada por el mismo Programa de Artesanía, tendrá este año como tema central a las Fibras Vegetales. En este evento, que en su rubro está entre los mayores del país en términos de calidad de los productos y concurrencia, se contará con una instalación especial que enfatizará la mirada del público en este tipo de trabajo a lo largo de Chile. Las fibras presentes en el estudio y los resultados de la primera etapa de éste estarán presentes en un recorrido geográfico, que guiará al público por las localidades y las principales especies en que se concentra el trabajo en fibras vegetales en el país.

Cabe agregar que se espera de este estudio ser la primera de una serie de iniciativas futuras. La idea es seguir incentivando la innovación agraria en el oficio del artesano-campesino chileno, potenciando tanto el desarrollo tecnológico de las comunidades como la sustentabilidad de las técnicas de producción tradicionales, en el complejo escenario socio-ambiental que vivimos en la actualidad.

Noticias Relacionadas:

Fibras Vegetales

Estudio FIA - Programa Artesanías UC- FSD

por Isabel Mullins

En el Año Internacional de las Fibras Naturales, un estudio propone indagar en las potencialidades de cinco fibras vegetales chilenas, desde una mirada que combina la ciencia y la tradición.

El año 2009 fue decretado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), como el Año Internacional de las Fibras Naturales o "aquellas fibras renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles". Bajo este contexto de importancia global, el Programa Artesanía de la P. Universidad Católica de Chile junto con la Fundación Senda Darwin, convocaron a un grupo multidisciplinario de profesionales, agrónomos, diseñadores e ingenieros químicos, quienes en conjunto con un grupo de artesanos nacionales, empezaron a trabajar entorno al estudio de fibras naturales de origen vegetal en el país.

El desarrollo de las fibras naturales plantea la necesidad de acciones conjuntas que impulsen tanto el consumo responsable e informado, como la innovación y la sustentabilidad en los procesos productivos. Cabe señalar, que en este tipo de cultivos y manejos, se ven involucradas miles de economías familiares. A esto hay que agregar, el alto valor patrimonial que estas cadenas productivas conllevan, ya que son procesos realizados en su mayoría de forma tradicional a través de los años, reflejando en su desarrollo la historia e identidad de sus pueblos.

En el caso de Chile una gran diversidad de flora, ricas culturas y tradiciones locales, le otorgan un alto potencial para el desarrollo de cultivos y productos en base a fibras naturales, mundialmente usadas en artesanía tradicional, industria textil, papelería, alimenticia, construcción, entre otras.

Por todo esto, la iniciativa denominada Estudio de las fibras de 5 especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales, fue aprobada como uno de los Estudios ganadores del concurso FIA año 2009. De esta forma, se empezó a trabajar en el objetivo general de la propuesta: determinar las características y el potencial de la fibra de junquillo (*Juncus procerus*), chupon o ñocha (*Greigia sphacelata*), mahute (*Broussonetia papyrifera*), totora (*Typha angustifolia*) y chagual (*Puya chilensis*, *Puya berteromiana*), contemplando la sustentabilidad de su manejo desde la perspectiva agrícola, artesanal y la conservación de ecosistemas nativos.

Este estudio está basado en la realidad chilena rural, donde los oficios tradicionales asociados a las fibras vegetales dan vida a diversos utensilios y artesanías. Elementos de profundo arraigo cultural que representan una importante alternativa de ingresos para mujeres y pequeños agricultores de comunidades a lo largo de todo el país.

El estudio contempla, en una primera parte, una definición del uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de la fibra de cada una de las especies seleccionadas, así mismo como la determinación del estado de conservación de cada una, en relación con el tipo de actividad artesanal que involucren. Para estos efectos se han realizado, durante el primer semestre 2009, viajes a las distintas zonas donde se encuentran las especies asociadas al trabajo artesanal tradicional de su localidad.

En el caso del junquillo y quisal (*Greigia sp.*) se recorrieron las zonas de Chaiguao y Llingua en Chiloé, centros de este tipo de artesanía vegetal en la Isla. Aquí destaca la participación de la Asociación "Artesanas de Chaiguao", quienes compartieron sus conocimientos, asociándose de esta forma al Estudio. Tamia Cheuquepil de Llingua y Raquel González de Caulín, mujeres que trabajan la cestería con junquillo y quisal desde la niñez, también colaboraron esta etapa de levantamiento de información.

Lo mismo ocurrió en Rapa Nui, donde Victoria Contreras y Germán Icka enseñaron su vasta experiencia en el trabajo con la corteza del mahute, fibra que se transforma desde tiempos ancestrales en una tela vegetal, utilizada desde la antigüedad para la confección de vestuario y distintas orna-



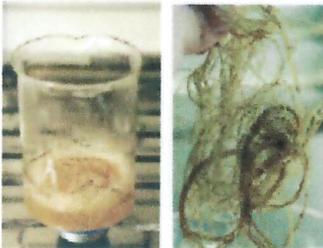
Artesanas de Chaiguao



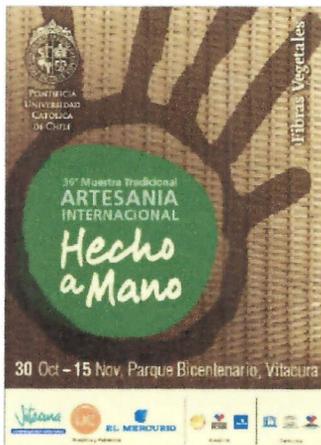
Sra. Graciela Castillo artesana en totora



Canasto chupón, Sra. Georgina Castillo



Extracción de fibras de chupón en laboratorio



mentas. Hoy es parte importante de las tradiciones heredadas, lo cual se traduce directamente en la artesanía local. Otras artesanas de la isla, Rafaela Riroroko, María Atán e Isabel Pakarati, también colaboraron gentilmente en este proceso. En La Serena,

Graciela Castillo junto a su hija Marta Godoy, quienes trabajan la totora, contaron su experiencia en este tipo de artesanía. Para el caso de *Greigia sp.*, se ha trabajado con los artesanos mapuche de Puerto Saavedra, Rosa Huenumán y Domingo Huenchupán, con Luis Marileo de Huentelolén y Georgina Castillo de Hualqui.

En cada una de estas localidades, luego de conocer la experiencia, documentar el manejo tradicional de las fibras, se recogieron las inquietudes de sus artesanos y analizaron en conjunto hacia donde enfocar los esfuerzos y estudios. La idea es identificar los principales problemas a los que se enfrentan los artesanos desde la etapa de recolección o cultivo de la especie, en el proceso artesanal mismo y en la etapa de comercialización y distribución de sus productos. Así, se colectaron muestras de cada una de las especies en distintos estados vegetativos, con el fin de experimentar y elaborar una metodología de extracción de la fibra, la que permitiera analizar en laboratorio sus características y potenciales ventajas, aún no aprovechadas. Esto último comprende una serie de pruebas que en Chile no están disponibles, por lo que serán realizadas por parte del equipo que conforma el Estudio durante el presente octubre en la Universidad de Miño-Portugal, como parte del sistema de colaboración científica del Proyecto CYTED mencionada anteriormente.

Se espera obtener para una segunda etapa y final, contemplada para el primer semestre del próximo año, una completa caracterización morfológica y físico química de la fibra extraída de cada especie, la que se complementará con el conocimiento tradicional registrado en terreno. Así, se busca realizar un aporte concreto al trabajo rural, abriendo nuevas opciones en los procesos y tecnologías utilizadas que, incorporando el conocimiento tradicional, puedan aprovechar las ventajas y oportunidades que presenta el mer-

cado artesanal para las fibras vegetales en Chile. Por otra parte, se determinará la factibilidad de posibles usos industriales en las especies que así lo permita su biología y posibilidades de manejo.

Como complemento y parte de la difusión que se hará de este Estudio, la tradicional Muestra Internacional de Artesanía de la Universidad Católica de Chile, organizada por el mismo Programa de Artesanía, tendrá este año como tema central a las *Fibras Vegetales*. En este evento, que en su rubro está entre los mayores del país en términos de calidad de los productos y concurrencia, se contará con una instalación especial que enfatizará la mirada del público en este tipo de trabajo a lo largo de Chile. Las fibras presentes en el Estudio y los resultados de la primera etapa de éste estarán presentes en un recorrido geográfico, que guiará al público por las localidades y las principales especies en que se concentra el trabajo en fibras vegetales en el país.

De esta manera, se espera que este estudio sea el primero de una serie de iniciativas futuras que incentivando el desarrollo tecnológico y el uso de fibras vegetales, sean un aporte a sus comunidades productoras, que diversifique de forma eficiente la economía familiar campesina, asegurando la continuidad de las tradiciones y la preservación de los ecosistemas nativos. Esto incentivando la innovación tecnológica y científica del oficio del artesano, técnicas de producción limpia y naturales en sus implicancias ambientales, como parte fundamental de la puesta en valor que estas actividades necesitan.

Este estudio ejecutado por la Pontificia Universidad Católica, es financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura, y cuenta con el apoyo del Proyecto *Mapas y Estudio de Fibras Vegetales en Biomas Tropicales*, perteneciente al Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED, la Empresa Química HT S.A., el Jardín Chagual, Forestal Cipreses y la Fundación Senda Darwin.

Agrupación de Artesanas de Chaiguao:

Noticias en medios de prensa: Visión Universitaria UC.

artesanía y como lo definen las personas que trabajan en estos programas.

Con la premisa de que la artesanía solo sobrevivirá si hay personas interesadas en seguir trabajando y perseverando en los oficios, el Programa de Artesanía es visto como una instancia para investigar y la muestra como una ventana comercializadora. «Ambas miradas persiguen, en el largo plazo, la promoción y fortalecimiento de las artesanías y la calidad de vida de los artesanos», dice Elena Alfaro, docente de la Escuela de Diseño, quien en la actualidad se encuentra realizando un estudio sobre las fibras de cinco especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales. «También se han realizado investigaciones en áreas como la artesanía y el diseño, embarcándonos en proyectos de fomento productivo que incluyeron rescate de piezas artesanales que se habían perdido, para lo cual se hizo necesaria una fuerte base de investigación. El registro es una preocupación constante, en el contexto de la artesanía, no solo para este programa, sino para todos los que trabajamos en el sector», dice Alfaro.

Artesanía Chilena en Lolol la colección que se fue a dar 35 años a través de la Feria Nacional de Artesanía.

La colección que se rescata Artesanía Chilena consta de mil piezas, que son divididas en 5 materialidades: cestería, madera, cerámica textiles. La directora del Programa de Artesanía UC, Celina Rodríguez, atribuye el valor de esta colección a su conjunto. «Estas casi mil piezas representan la expresión contemporánea de los y las artesanas tradicionales de este país. Quizás que no tienen un valor importante, pero la riqueza: encuentro de todas ellas».

Entre los objetos de la colección están los sombreros que hace la artesana Juana quien pertenece a la quinta

FI
TF
Un
la
pa
tal
ép
us
te.

12 de mayo de 2014

WDA UNIVERSIDAD UC 12

La artesanía como protagonista

Tercera vez en una oportunidad de una generación a otra, los artesanos vuelven a ser protagonistas en la feria artesanal de la Universidad de Chile. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.

La feria artesanal de la Universidad de Chile es una de las actividades más importantes del programa de Artesanía UC. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país. La feria artesanal de la Universidad de Chile es una de las actividades más importantes del programa de Artesanía UC. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.

La feria artesanal de la Universidad de Chile es una de las actividades más importantes del programa de Artesanía UC. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país. La feria artesanal de la Universidad de Chile es una de las actividades más importantes del programa de Artesanía UC. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.



El artesano Juan Carlos Rodríguez muestra una de las piezas de su colección.



Una de las piezas de la colección de artesanía textil.



Unos zapatos tejidos a mano.



Una de las piezas de la colección de artesanía de la Universidad de Chile.



Una de las piezas de la colección de artesanía de la Universidad de Chile.



Una de las piezas de la colección de artesanía de la Universidad de Chile.



Una de las piezas de la colección de artesanía de la Universidad de Chile.



Una de las piezas de la colección de artesanía de la Universidad de Chile.

El programa de Artesanía UC es una de las actividades más importantes de la Universidad de Chile. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.

El programa de Artesanía UC es una de las actividades más importantes de la Universidad de Chile. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.

El programa de Artesanía UC es una de las actividades más importantes de la Universidad de Chile. Este año se realizará una feria artesanal que contará con la participación de más de 100 artesanos de todo el país.

Noticias en medios de prensa: www.uc.cl/visionuniversitaria

Pontificia Universidad Católica de Chile - Windows Internet Explorer

http://www.uc.cl/comunicaciones/site/artic/20100419/xxgs/20100419204519.php

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Noticias UC Noticias recientes Portales Guía de expertos Suscripciones

EN EL MARCO DE UN ESTUDIO DE LAS PROPIEDADES DE CINCO PLANTAS

La Escuela de Diseño realiza un taller de negocios para artesanos

Artesanos expertos en cestería en fibras vegetales de La Serena, Hualqui, Huentelolén, Puerto Saavedra y Chiloé, participaron en un taller de la Escuela de Diseño UC en un taller para mejorar las condiciones de los negocios que han desarrollado tradicionalmente en la comercialización de artesanía.

Lunes 19 de abril de 2010

TODAS LAS NOTICIAS DE LA UC...

Caracterización de mercados, definición de tendencias, canales de comercialización, cálculo de costos y formación en planes de negocios, fueron algunos de los temas que revisó el taller de negocios para artesanos que se realizó en la UC. La actividad se desarrolló en el marco del estudio de las fibras de 5 especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales, financiado por la Fundación para la Innovación Agraria, FIA y liderado por el Programa de Artesanía de la UC.



Caracterización de mercados, definición de tendencias, canales de comercialización, cálculo de costos y formación en planes de negocios, fueron algunos de los temas que revisó el taller de negocios para artesanos que se realizó en la UC. La actividad se desarrolló en el marco del estudio de las fibras de 5 especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales, financiado por la Fundación para la Innovación Agraria, FIA y liderado por el Programa de Artesanía de la UC.

"Este fue un taller muy concentrado en el que se recorrieron varios temas y en dos días. La idea es que todos los pasos que se desarrollaron consecutivamente, conformarán en conjunto una aproximación a un plan de negocios", dice Elena Alfaro una de las profesionales del proyecto FIA, cuya responsable es la directora del Programa de Artesanía de la UC, Celina Rodríguez.

Preguntas como: ¿qué quiero hacer por mejorar lo que tengo hoy? ¿Cuántos sacrificios estoy dispuesto a hacer por conseguir aquello? ¿Cómo sueño mi negocio? fueron las más importantes a juicio de Alfaro. "Hay algunos artesanos que por su capacidad de producción optan por seguir trabajando sólo para la Muestra UC, pero aumentando el impacto de su participación; mientras otros han decidido que deben aprender computación y tener su propio e-mail y porqué no computador", dice la académica UC.

La investigación UC-FIA reúne los saberes de artesanos, agrónomas, diseñadoras e ingenieros textiles características y el potencial de la fibra de junquillo (*Juncus procereus*), chupón o quiscal (*Greigia sphacelata*), angustifolia) y chagual (*Puya chilensis*, *Puya berteroniana*), contemplando la sustentabilidad de su manejo de ecosistemas nativos.

El estudio de las potencialidades de estas 5 plantas ha incluido el testeo en laboratorio del contenido de fibra y diámetro de la fibra, capacidades de elongación, absorción de humedad, resistencia a la tracción, entre otros. La cooperación de universidades e investigadores internacionales, que conforman la red CYTED de la que es parte Senda Darwin, Jardín Botánico Chagual y Forestal Cipreces.

INFORMACIÓN PERIODÍSTICA

Verónica Salazar, periodista, vasalaza@uc.cl

Ver las noticias más recientes

Suscribirse a un boletín quincenal de noticias

20/4/2010

En el marco de un estudio que indaga en las propiedades de cinco plantas

Escuela de Diseño UC realiza un taller de negocios para artesanos

Pontificia Universidad Católica de Chile

Artesanos expertos en trabajar en fibras vegetales de La Serena, Huaiqui, Huentelabán, Puerto Saavedra y Chibad, participaron en un taller de la Escuela de Diseño UC en un taller para mejorar las condiciones de los negocios que han desarrollado tradicionalmente en la comercialización de artesanías.

Revisa las actividades universitarias en la Agenda Universia

Caracterización de mercados, definición de tendencias, canales de comercialización, cálculo de costos y formación en planes de negocios, fueron algunos de los temas que revisó el taller de negocios para artesanos que se realizó en la Pontificia Universidad Católica de Chile. La actividad se desarrolló en el marco del estudio de las fibras de cinco especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales, financiado por la Fundación para la Innovación Agraria, FIA, y liderado por el Programa de Artesanía de la UC.



"Éste fue un taller muy concentrado en el que se recorrieron varios temas y en dos días. La idea es que todos los pasos que se desarrollaron consecutivamente, conformarán en conjunto una aproximación a un plan de negocios", dice Elena Alfaro, una de las profesionales del proyecto FIA, cuya responsable es la directora del Programa de Artesanía de la UC, Celina Rodríguez.

Preguntas como: ¿Qué quiero hacer por mejorar lo que tengo hoy? ¿Cuántos sacrificios estoy dispuesto a hacer por conseguir aquello? ¿Cómo sueño mi negocio? fueron las más importantes a juicio de Alfaro. "Hay algunos artesanos que por su capacidad de producción optan por seguir trabajando sólo para la Muestra UC, pero aumentarán el impacto de su participación, mientras otros han decidido que deben aprender computación y tener su propio e-mail y porqué no computador", dice la académica UC.

La investigación UC-FIA reúne los saberes de artesanos, agrónomos, diseñadores e ingenieros textiles y tiene como objetivo general determinar las características y el potencial de la fibra de Junquillo (*Juncus procereus*), Chupón o quiscal (*Grewia sphacelata*), mahute (*Broussonetia papyrifera*), totora (*Typha angustifolia*) y chagual (*Puya chilensis*, *Puya berteroniana*), contemplando la sustentabilidad de su manejo desde la perspectiva agrícola, artesanal y la conservación de ecosistemas nativos.

El estudio de las potencialidades de estas cinco plantas ha incluido el testeo en laboratorio del contenido de fibra y otros componentes de la planta, testeos del largo y diámetro de la fibra, capacidades de elongación, absorción de humedad, resistencia a la tracción, entre otros. Para el desarrollo de estas pruebas se cuenta con la cooperación de universidades e investigadores internacionales, que conforman la red CYTED de la que es parte el proyecto UC-FIA y de las instituciones Fundación Senda Darwin, Jardín Botánico Chagual y Forestal Cipreces.

Edución: Universia / RR

Fuente: Pontificia Universidad Católica de Chile

uni>ersia

2. Publicación divulgativa

Opciones de tapa





estudio de cinco

fibras vegetales en Chile

manejadas tradicionalmente por comunidades locales

contenidos

presentación 3

fibras

Totora de Los Compañes	4
Rocha de Huantelolán	10
Crupón de Huaila, I	16
Crupón de Puerto Saavedra	22
quiscal de Llingua	28
Junquillo de Chaiguao	34
Mahute de Isla de Pascua	40

fichas botánicas 46

Ara	47
Rocha	48
Junquillo	50
Chupón	49
Mahute	51

bibliografía 52

autores

M. Celso Rodríguez (Artesanía)
 Javier Díaz (Artesanía)
 Eli y Alfonso Broussier (Artesanía)
 Gladys Castro (Ingeniería Textil)
 Soledad Flores (Artesanía)
 Eugenia Iribarren (Artesanía)
 Isabel Mullins (Artesanía)

colaboradores

María Mercedes Aragón (Artesanía)
 María Antonia Arce (Artesanía)
 Constanza Cechi (Artesanía)
 Graciela Castilla (Artesanía)
 Tania Cruz (Artesanía)
 Victoria Contreras (Artesanía)
 M. Gladys Díaz (Artesanía)
 María Dolores González (Artesanía)
 Dominga Huechilán (Artesanía)
 Rosa Huanuán (Artesanía)
 German Kaka (Artesanía)
 Luis Martín (Artesanía)
 Isabel Pizarri (Artesanía)
 Paloma Rincón (Artesanía)
 Edilma Soto (Artesanía)

diseño

Cristina Muñoz
 Valentina Herrera

presentación

LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA DE NUESTRO TERRITORIO da vida a una variada y rica gama de fibras vegetales que generan arraigadas tradiciones cesteras, de trascendental importancia cultural, social y económica para las comunidades que les dan origen.

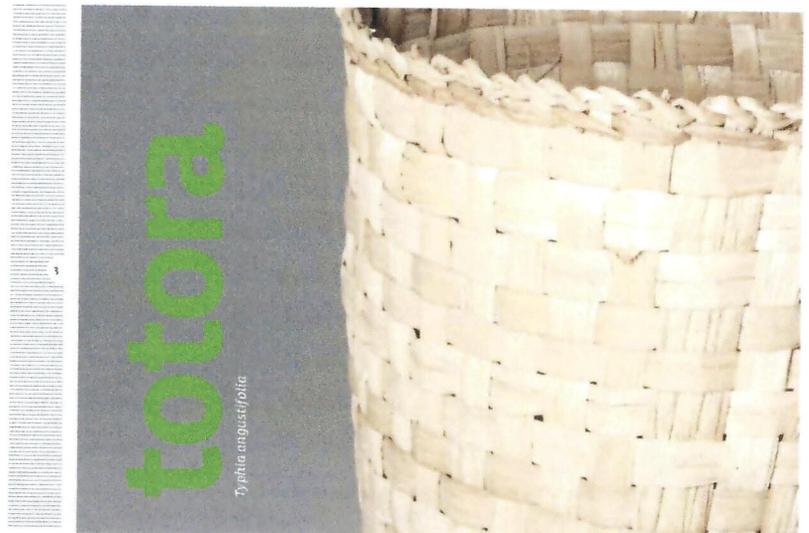
Reconociendo esta relevancia, es que el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile realiza el Estudio de la fibra de cinco especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales, financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Esta investigación busca caracterizar el uso tradicional, el mercado actual y potencial de las fibras vegetales provenientes de cinco especies nativas de uso tradicional en Chile: totora (*Typha angustifolia*), mahute (*Broussonetia pappifera*), quiscal o chupón (*Croquis sphaeralata*), junquillo (*Juncus sp.*), nodia (*Bromeliaceae*) y chaigual (*Puya chilensis*).

En este proyecto el diseño, la agronomía, la ingeniería textil y la artesanía trabajan recolectando y generando información de carácter técnico como tradicional, que ponga en valor el trabajo de las comunidades artesanales. La investigación contempla la adquisición de conocimiento respecto a la propagación y manejo de las fibras ya nombradas.

Las entrevistas expuestas aquí, son parte de los antecedentes sobre manejo tradicional, información levantada en terreno durante las visitas realizadas entre los meses de mayo y septiembre de 2009, en el marco del presente estudio.

Esta publicación muestra los primeros resultados de esta y la pone a disposición del público, para que conozca más de algunas Fibras Vegetales de Chile.





Las Compañías,
Región de Coquimbo

6

La totora es una fibra que se utiliza en todo el mundo y que en Chile cuenta con antiguísimos antecedentes en su uso. La información acerca de la variedad investigada, *Typha angustifolia*, fue levantada en la región de Coquimbo, en el barrio Las Compañías, alrededor a La Serena, ubicado al norte del río Elqui. Este asentamiento se produjo alrededor de 1950 y originalmente se llamó Compañía de Jesús.



Graciela y Marta, artesanas de la totora

El abuelo de Graciela Castilla era experto a escogerle el oficio de la totora, y es que le parecía una tarea demasiado dura para una niña de once años. Pero ella tenía tantas ganas de aprender que fue más inteligente. "Todo fue por unos cigarrillos. Él quería fumar y no tenía cigarrillos y yo me conseguí uno y le dije 'si quiere fumar, me va a tener que enseñar a mí', y así aprendí", cuenta.

Chidita, como le dicen a la señora Graciela, le enseñó el trabajo de la totora a su hija Marta, y en la actualidad ambas trabajan por encargo, repartiéndose los productos por realizar las tareas necesarias para ello. Juntas también, mamá e hija, preparan los talleres que imparten en la comunidad y con los cuales esperan lograr que más personas, especialmente jóvenes, se interesen en el oficio.

En cuarto menguante...

Las artesanas cosechan la materia prima de un pequeño terreno perteneciente al marido de Marta, tarea en la que participa toda la familia, incluso los niños. "Se utilizan sólo las totoras hembras para hacer artesanías. Se saca verde y se usa casi toda la planta, seleccionando diferentes partes para diferentes usos", cuenta Marta. La totora se cosecha en verano y se saca haciendo un corte en diagonal en la base, durante la fase de la luna cuarto menguante. Luego se deja tendida al sol durante siete días, tiempo durante el cual hay que voltearla para que la luz le llegue pareja. Una vez seca, la fibra se guarda en una bodega, organizada en hachones, y cuando se trabaja debe mojarse.

"Todo fue por unos cigarrillos. Él quería fumar y no tenía cigarrillos y yo me conseguí uno y le dije 'si quiere fumar, me va a tener que enseñar a mí', y así aprendí."

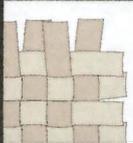
7



técnicas

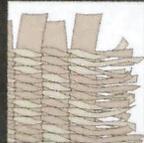
Entramado simple o apócrifo

Primero se usa un alfiler para ir formando el entramado de la pieza, que pasa por encima y por debajo de cada fibra, en los mismos hilos, hasta que se logra el tamaño deseado. Luego se hace un día entero de agua y se saca por encima y por debajo de ella. También se usa esta técnica en los bordes.



Apareado simple

También se usa el mismo alfiler, que siempre en la mano en la izquierda se pasa y se va girando, que en la otra mano se pasa y se va girando. El hilo que se pasa y se va girando siempre del mismo lado, siempre en el mismo sentido.



productos

Se realizan piezas tanto de carácter utilitario como decorativo. De la técnica utilizada depende la rigidez y resistencia de las piezas que se producen, que van desde los canastos hechos en técnica de ajedrez, hasta las figuras artísticas que representan peces, sirenas o pescadores.



1. Canasto confeccionado en la técnica de ajedrez.
2. Caja que se utiliza los bloques de ajedrez y ahuecado.

ñocha

Graigita Fernández



Huentelelén,
Región del Bío-Bío

La tradición cestería de Huentelelén es fruto de la influencia mapuche. Los canastos fabricados históricamente fueron elaborados para el autoconsumo de este pueblo. Sobresale el Ulepu, especie de plato para aventar el grano, que en su producción actual no difiere demasiado de su forma precolombina. La ñocha, similar al chupón, crece asociada al bosque nativo y la proliferación de las plantaciones de pino la está haciendo cada vez más escasa. Para procesar la fibra hay que hervirla con lejía para blanquearla y luego dejar secar al sol.



Luis, artesano de la ñocha

Luis Marileo aprendió siendo niño el oficio de la cestería en ñocha, material que hoy en día se va haciendo más escaso, igual que las personas que siguen dedicándose a esta artesanía. Recuerda que antes en la zona era común que los niños aprendieran a tejer mirando a sus mayores y que en el proceso, la contribución de los más chicos "empezaban tejendo o 'levantando las canastas, que luego los adultos ayudaban a 'levantar' para darle la forma deseada".

"Empezaba tejendo el fondo de los canastos, que luego los adultos ayudaban a 'levantar' para darle la forma deseada".

Grandes canastos, grandes cesteros

La tarea de hacer cestos comienza con la obtención del material que van a buscar al bosque nativo, aunque recientemente, a través de un proyecto de una forestal de la zona, se instalaron viveros de ñocha en algunas casas, para proveer el consumo de familias dedicadas a la cestería. También es necesario recolectar el material que se usa como alma de la técnica de aduja; en este caso coirón o paja.

Las hojas de ñocha se hierven con ceniza para blanquearlas. El proceso dura cinco minutos y según Luis "es necesario estarle muy loco que no se pierda el tiempo porque si está un poco más se le seca y se vuelve amarilla". Luego, se tienden las hojas al sol por tres o cuatro días, para que se sequen y posteriormente se guardan en un lugar seco.

A Luis Marileo le gusta hacer canastos grandes. Aquellos que tienen formas cuadradas u ovaladas, o los circulares en que hay variados cambios en el ancho de la silueta, son los más complicados y muestran la maestría del artesano.



productos

Se elaboran principalmente canastos de diferentes dimensiones y los más complicados de hacer son los de base cuadrada u ovalada.





Hualqui,
Región del Bío-Bío

18

La cestería de Hualqui es indígena y utiliza la técnica de aduja, de origen prehispánico. Mantuvo una fuerte ligazón con la cultura mapuche contemporánea, hasta mediados de los años cincuenta. En la actualidad muy pocas familias continúan con esta artesanía, debido en parte a la escasez del material como resultado de la desaparición del bosque nativo.



Georgina, artesana en chupón

La mamá de Georgina Castillo le enseñó a trabajar el chupón. Yo a los once años salí a su primera feria como acompañante de otra artesana. "Mi mamá me dio permiso, pero no lo pasó muy bien. Recuerdo que yo ya hacía unas pameritas que llevé para vender", dice.

Según Georgina, encontrar chupón en Hualqui es hoy cada vez más difícil, por lo que es necesario buscarlo en otras localidades cercanas. Esto significa que durante el verano ella, su marido, y otros miembros de su familia deben salir a cosecharlo "a mí no me sirve comprarlo que otros cosechan, porque sólo usupo algunas partes de la planta", explica.

Todo con una aguja...

Para hacer esta artesanía, se usan las hojas de la planta. "Solo se usa el centro de la mata, de ahí sale todo blanquito. Sacamos todo el centro y de ahí vamos eligiendo. Las más cortitas se usan para ser teñidas", explica Georgina.

El proceso continúa extrayendo las espinas con un paño, para luego partir las hojas. De una hoja pueden salir 4 o 5 hebras, que según Georgina "salen derechitas porque se parten con la aguja".

Estas hebras se ponen en el verano unas dos semanas al sol y luego se guardan. "Para trabajar la hay que ponerle agua caliente para que se ponga flexible. Si se moja con agua fría, el material sólo dura un día y al siguiente está hediondo. Si se usa agua hirviendo, puede durar hasta tres días apto para su utilización", explica la artesana. Para teñir las fibras hay que cuidar muy bien el tiempo que éstas permanecen en el color.

El Chupón se guarda enrollado en un cuarto donde Georgina tiene una cocina a leña, dentro de una caja, envuelto en bolsas plásticas para resguardarlo de la luz.

"Sólo se usa el centro de la mata, de ahí sale todo blanquito. Sacamos todo el centro y de ahí vamos eligiendo. Las más cortitas se usan para ser teñidas"

19



técnica

Materia prima

En la zona centro de Chile, el chupón se cosecha en el centro de las matas de la planta. Se usan las partes más cortitas de la planta para ser teñidas y usadas en la artesanía. Para esto se usan las partes más cortitas de la planta.



productos



10. En Pissalqui, la técnica de adobe utiliza el cordin como alme. Esta cestería es una de las pocas en Chile que utiliza cañas.



21



Puerto Saavedra,
Región del Araucanía

24

Este oficio es desarrollado por las comunidades lafkenche mapuche de la costa que trabajan el chupón tradicionalmente, para hacer cestería destinada a ayudar en las tareas tanto de la agricultura, como de la pesca.



Rosa y Domingo, artesanos en chupón

Rosa Huenumín y su marido Domingo Huendupún, trabajan juntos el chupón para hacer pilhinas o bolsax. Mientras Rosa tuerce la fibra para producir las sogas, es Domingo quien las teje para dar vida a estos contenedores tradicionales.

Las pilhinas se hacen usando las piernas como telar. Domingo aprendió de su papá, siendo muy niño a utilizar el chupón, pero fue más tarde cuando retomó el oficio como una forma de tener otros ingresos. La Cooperativa Tahí Witral, de la que Rosa es parte, reúne a miembros de la comunidad Lafkenche de la zona, que desde hace unos años se han organizado para vender en la capital las artesanías que producen durante todo el año, principalmente textiles y de fibra vegetal.

Al calor de la cocina

Para hacer esta artesanía se ocupan las hojas de la planta, que "se sacan de la mata *tuándelav*". Luego se parten con una herramienta similar a un peine de clavos con el que se consiguen hebras delgadas e irregulares.

Rosa cuenta que "las hebras se secan al calor de la cocina por unos cuatro días, luego de lo cual es posible usarlas". Se puede cocchar el chupón en cualquier época del año y es el mismo Domingo quien va a buscarlo. La única precaución que se debe tener es no dejarlo mucho tiempo en el calor de la cocina, porque se reseca.

Algunas personas hierven las hojas en pequeños ataditos antes de partirlas o las pasan por el fuego, pero en el caso de estos artesanos, el calor de la cocina es suficiente tratamiento. Las fibras secas se almacenan en una habitación contigua a la casa, desde donde se van sacando para trabajar.

"Las hebras se secan al calor de la cocina por unos cuatro días, luego de lo cual es posible usarlas."



De mallá

La hoja se corta en hebras que luego se tuerce para formar una soga. Posteriormente se va a urdiendo, formando anillos, que se unen unos a otros por medio de una lazada.



productos

En Puerto Saavedra y el lago Budi se hacen en chupón, principalmente pilhinas o contenedores tradicionales, tejidos con técnica de mallá. Las pilhinas pueden ser redondas o de formas romboidales.



1-2. Pilhinas confeccionadas con técnica de mallá.



Gregoria Sparracáata

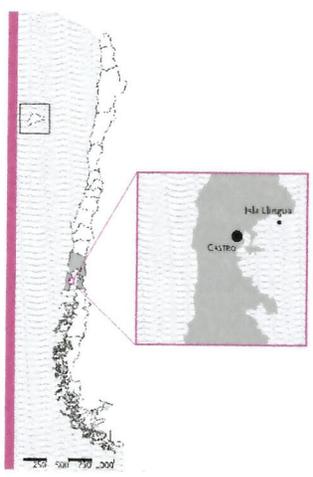


Llingua,
Región de Los Lagos



30

La artesanía en quiscal constituye una fuente de ingresos secundaria para las mujeres de Llingua, quienes se han organizado para buscar canales de comercialización para sus productos. La isla se ubica en el archipiélago de Chiloé, frente a Quinchao. Su población se dedica principalmente a actividades agrícolas y a la explotación de recursos marinos.



Gladys y Tania, artesanas en quiscal

Gladys Díaz y Tania Chesquepi aprendieron de otras mujeres chilotas los secretos del trabajo del quiscal. Mientras para la primera el aprendizaje fue temprano y a los doce años ya tejía sus primeras piezas, Tania aprendió cuando llegó a la isla, hace unos 9 años.

Ambas trabajan esta fibra todo el año, pero la frecuencia depende de la época. “En verano, trabajo más la agricultura, y en invierno, cuando las lluvias están malas, se hacen más artesanías”, dice Tania, quien trabaja en verano en el pedrillo, la luga y el resto del año es dueña de casa y le ayuda al marido en la pesca.

“Después de cosechadas, las hojas se raspan con un blue jeans viejo para sacarle las espinas”

Con blue jeans

Para hacer esta artesanía se usan las hojas nuevas, las cuales se cosechan durante todo el año. El quiscal, dicen las artesanas, crece solo a la orilla de la playa desde donde cualquiera puede cosecharlo. Según explican, “después de cosechadas, las hojas se raspan con un blue jeans viejo para sacarle las espinas”. Luego se echan a hervir dobladas por 10 minutos, con un poco de cenizas, proceso durante el cual algunas personas usan detergente para blanquearlas más. Después se dejan

secar y luego pueden usarse. El quiscal se almacena cuidado en pequeñas cantidades y por tiempo reducido. Si se pone demasiado rígido al estar guardado, es posible ponerlo afuera al sereno para que se hidrate y recupere su flexibilidad.



31



técnicas

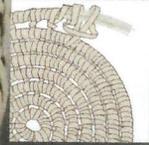
En cuanto a las técnicas, se usan el apareado simple y derivaciones del tejido de adigo, denotando calidad y costurad. Para buscar estas últimas técnicas se viaja al mundo como alma de las posas.

Aduja o acordeonado

Se hace con una fibra que se divide en tres partes, una que se usa para el eje y las otras dos para el cuerpo de la pieza. Se hace con una técnica que se llama aduja o acordeonado.

Apareado simple

Se hace con una fibra que se divide en tres partes, una que se usa para el eje y las otras dos para el cuerpo de la pieza. Se hace con una técnica que se llama apareado simple.



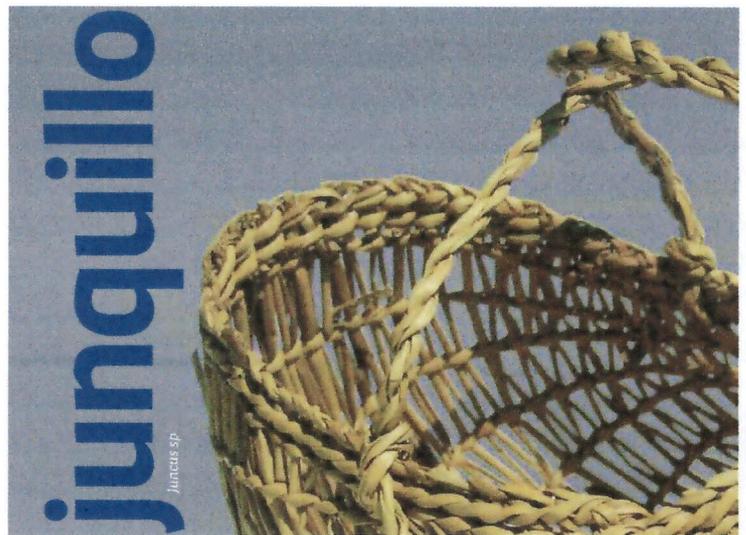
productos

Se hacen antiguos diseños tradicionales como el canasto ropero y también otros que son innovaciones, como las figuras mitológicas de los brujos o la Pincoya. También se está innovando en el uso del color.



1. y 2. Figuras androsparmatias que remontan la mitología rindita
3. Cesta de quiscoel con alma de quila

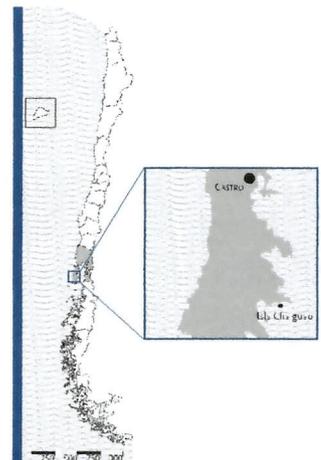
33



36

A los antecedentes indígenas, se une una notoria influencia de los jesuitas evangelizadores. El sedentarismo se cuenta entre uno de los muchos cambios introducidos en la vida de los pueblos originarios locales por parte de los misioneros. En ese contexto, a partir del siglo XIX la cestería indígena amplía su universo de formas, funciones, significado y técnicas constructivas.

Se trata de un arte eminentemente femenino, que es transmitido de generación en generación, de madres a hijas. Las niñas aprenden a tejer alrededor de los diez años.



Chaiguao,
Región de Los Lagos

Fedima, artesana en junquillo

Fedima Soto, pertenece a la Asociación de Artesanas de Chaiguano. Aprendió a trabajar el junquillo mirando a una tía cuando tenía ocho años de edad, pero recién a los quince se entusiasmó con hacer artesanía, labor que realiza principalmente durante el invierno. "Trabajo todos los días en el tiempo que queda de las labores domésticas y dependiendo de los pedidos que tengo", cuenta.

Las mujeres que componen la Asociación se reúnen en su Fogón de Chaiguano y aprovechan el espacio para trabajar juntas, pero comercializan en forma independiente.

Al sol y al sereno

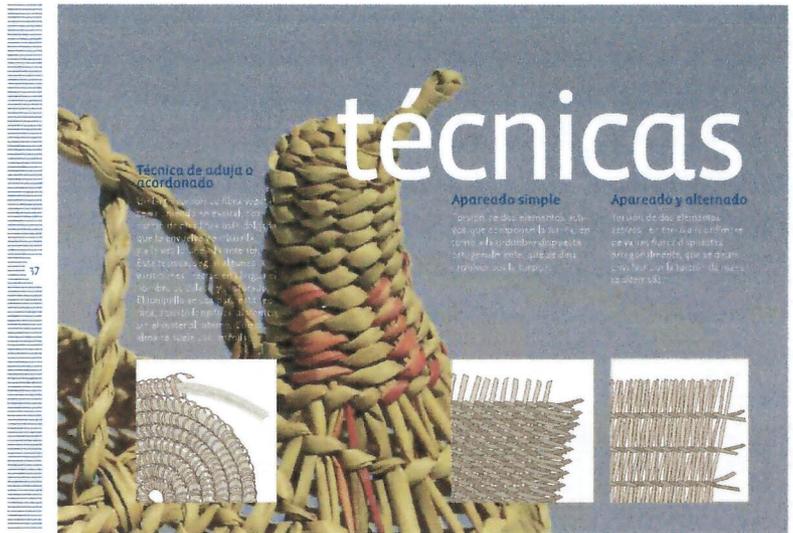
El junquillo crece en los alrededores de las casas, en los lugares húmedos y se cosecha cortándolo desde la raíz, principalmente entre los meses de octubre y febrero. Si se pasa la fecha y la flor de la planta se pone café, es posible que la fibra ya esté muy dura para poder cosecharla.

Según Fedima, el proceso de la materia prima comienza al día siguiente de la cosecha, cuando el junco se cocina pasándolo por arena caliente. Para este proceso se hace un fogón como para el curanto y ahí se calienta la arena. "Luego, cuando está bien caliente, se limpia sacando los palos y se pone el junco en la arena. Cuando el junco no suena al tacto, ya está listo".

Posteriormente las fibras se ponen al sol y al sereno durante una semana aproximadamente, tiempo durante el cual es necesario voltearlas para evitar los hongos, debido a la humedad excesiva, que es el gran inconveniente para la conservación del material. Si por alguna razón, la fibra tiene hongos, se puede tender al sol o al calor para que se reduzcan.

El junco se almacena en lugar sin humedad con lo que puede durar en buen estado durante todo el invierno. En algunos casos se usa la fibra teñida.

"Luego, cuando está bien caliente, se limpia sacando los palos y se pone el junco en la arena. Cuando el junco no suena al tacto, ya está listo".



Técnica de aduja o acordeonado

Una técnica común de fibra vegetal que se utiliza para hacer cestería. Consiste en utilizar una fibra que tiene un grosor variable y se va tejiendo con una técnica que hace que el tejido sea más denso en algunas partes y más ligero en otras. Este tipo de tejido se utiliza para hacer cestería decorativa y utilitaria.

técnicas

Apareado simple

Técnica de dos elementos, utilizada para componer la trama en forma de la diagonal que se da una gran elasticidad y se utiliza para hacer cestería utilitaria.

Apareado y alternado

Técnica de dos elementos, utilizada para componer la trama en forma de la diagonal que se da una gran elasticidad y se utiliza para hacer cestería utilitaria.

17

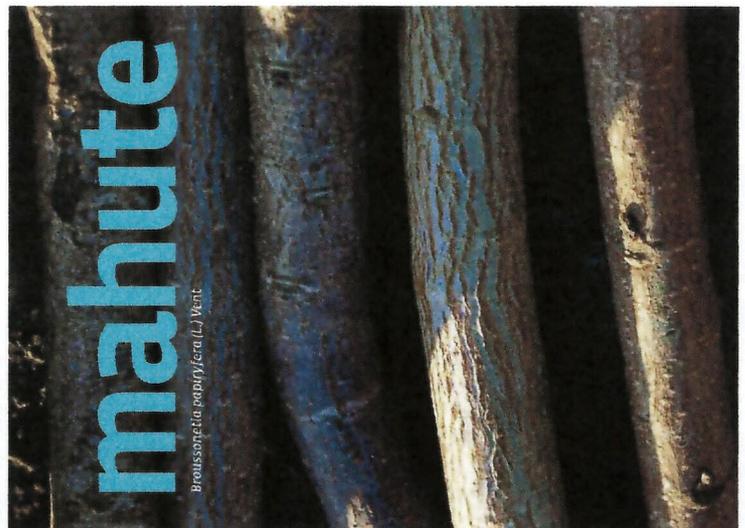
productos

Se tejen canastos utilitarios de todo tipo y también figuras decorativas que representan animales, especialmente pajaros y peces. La fibra del junquillo se usa completa o sin su contenido interno. Esta última se logra haciendo un corte a lo largo y extrayendo el material interior, que se desecha.



En el fogón de Chaiguano, las mujeres cocinan el junquillo antes de usarlo. Proceso que consiste en pasarlo por arena caliente.

19



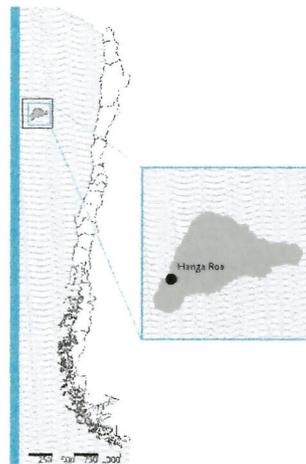
Broussonetia papyrifera (L.) Vent.

Isla de Pascua, Región de Valparaíso

Las fibras vegetales en Rapa Nui se han

utilizado desde tiempos ancestrales para la elaboración de vestuario ritual y cotidiano, confecciones de uso doméstico y para la pesca, llamando la atención de los navegantes europeos del siglo XVII por su nivel de excelencia.

En 1960 cuando comienzan a llegar vendedores comerciales, las artesanías adquieren un carácter internacional y se van orientando lentamente al turismo. La población de la Isla y los impactos ambientales comienzan un exponencial aumento, quedando el trabajo del mahute mayoritariamente relacionado a la celebración de la fiesta de la Isla TAPATI RAPA NUI, que se realiza cada año en febrero.



Victoria, artesana en mahute

Victoria Contreras lleva más de veinte años viviendo en Isla de Pascua. Está casada con Germán Ika, con cuya familia aprendió la artesanía tradicional de Rapa Nui. A diferencia de Victoria, desde pequeñas María Atán Pakarati, Rafida Ritiroko Pakarati e Isabel Pakarati, empezaron a trabajar el mahute mirando a las mujeres de su familia. Hoy aplican estos conocimientos en la realización de sus trabajos, siendo parte fundamental de su oficio.

“Con un palo de guayaba y una piedra limpia, lisa y redonda, se hace el Tingi Tingi mahute, que consiste en ir golpeado en la piedra la corteza, con golpes parejos que separen la fibra [...]”

Tingi Tingi Mahute

Hay pocos lugares en la Isla en que el mahute crece naturalmente. El mal manejo y su constante extracción, hace que los artesanos rapa nui tengan que combinar la recolección desde puntos estratégicos de la Isla, con cosechas de plantaciones a pequeña escala. Para cosecharlo, se debe usar cuchillo y cuidar de no dañar la raíz, asegurando con ello que la planta vuelva a brotar. Asimismo, el tronco extraído debe tener un mínimo de tres centímetros de diámetro para ser bien aprovechado.

El proceso comienza raspando completamente el tronco, luego se le hace un corte transversal que permite abrir y desprender la corteza que está en el interior. Estas se remojan en agua para ablandar sus fibras. Para trabajar, se deja secar al sol hasta que se pierda el exceso de humedad.

“Con un palo de guayaba y una piedra limpia, lisa y redonda, se hace el tingi tingi mahute, que consiste en ir golpeado en la piedra la corteza, con golpes parejos que separen la fibra que se encuentra muy concentrada, formando una delgada tela vegetal”, cuentan los artesanos.

Se almacena enrollando las cortezas en pequeños paquetes, dentro de una bolsa plástica en el congelador, pudiendo durar meses.

técnica

Con un palo de guayaba y una piedra lisa y redonda, se golpea en la piedra la corteza del mahute en golpes parejos que separen la fibra, logrando formar una delgada tela vegetal.



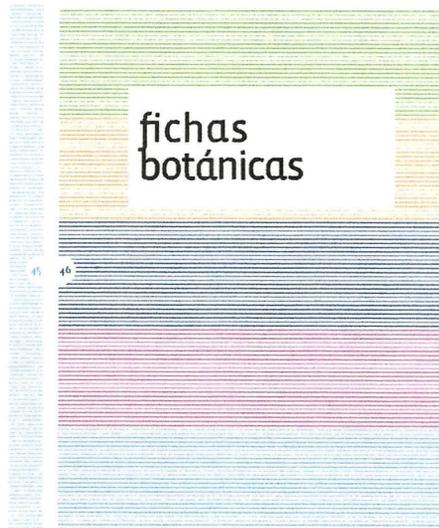
productos

Desde su llegada a la tía, junto con los primeros colonizadores, esta planta se usó en la elaboración de tela. En la actualidad se sigue realizando indumentaria tradicional, y otras artesanías, entre las que destacan además la de pequeñas superficies pintadas con iconografía rapa nui, destinadas al turismo.



a. Cofre y collar de su costumbre a tradicional, que se crean en las Islas de Pascua.

b. Diseño de tela.



totora

Nombre Científico
Typha angustifolia
Familia
Typhaceae
Nombre Común
Totora, hatra, hatu

Origen y distribución

Cosmopolita, especies de este género crecen en tanques, acequias, pantanos, y humedales naturales en todo mundo. En Chile, desde el extremo norte (Ramírez y San Martín 2003) hasta la décima región (Matthei, 1995).

Descripción botánica

Planta perenne herbácea, acuática emergente robusta, perennes, rizomatosa, con hojas muy erectas y una espiga cilíndrica de numerosas flores diminutas polinizadas por viento (las masculinas arriba y las femeninas abajo), y un fruto que es un aquenio dehiscente con un perianto como escamas o cerdas, y un filio subdinpáqueo (Matthei, 1995). En su interior se alojan numerosos insectos. Algunas aves emplean los restos de la inflorescencia para tapizar sus nidos.

Estado de conservación
Fuera de peligro.



ñocha

Nombre Científico
Grigia lambeckii
Familia
Bromelaceae
Nombre Común
Ñocha

Origen y distribución

Endémica en Chile. Crece en la VIII región y en Chiloé en la IX región de Los Lagos.

Descripción botánica

No se registran variedades. La especie es muy similar a *Grigia sphaelalis*, también utilizada como fuente de fibra. Se diferencia de esta última en que sus espigas son más pequeñas y están presentes en la parte superiores de la hoja (Will & Zick 1999).

Estado de conservación
Vulnerable



junquillo

Nombre Científico
Juncus sp.
Familia
Juncaceae
Nombre Común
junquillo, juncu, cunquillo

Origen y distribución
Juncus sp. género cosmopolita de origen incierto. Presenta 270 especies de las cuales 25 especies y 19 variedades están en Chile, distribuidas desde Atica a Magallanes (Novas, 2009). 8 de ellas presentan uso conocido. Endémicos de Chile, *Juncus acuminatus*, *Juncus eremii-barrosii*, *Juncus llanquihuenensis*.

Descripción botánica
Hierba de hábito generalmente perenne. Posee dos tallos, un rizoma subterráneo y una caña aérea. Las hojas están insertas en una roseta basal a lo largo de la caña y del rizoma, son cilíndricas, alargadas, rectas y flexibles. Flores hermafroditas o didicas, o en inflorescencias diversas, llamadas antedios (Basilé, 1998). Se hace muy complejo el reconocimiento taxonómico a partir de la morfología. La diferenciación de especies en el campo, muchas veces considera el vigor de la planta resultando así



calificativos, tales como macho/hembra, etc. En Chile reciben el nombre de junquillo, cunquillo o juncu. Las siguientes especies: *J. bufonius*, *J. dombergianus*, *J. procerus* (hembra), *J. involucreatus* (= macho, cunquillo), *J. plumiflorus* (cunquillo del agua), *J. procerus* (haya), *J. bulbosus* (Cárdenas y Villagrán 2005).

Estado de conservación
No presenta problemas de conservación.



chupón/quiscal

Nombre Científico
Greigia sp
Familia
Bromelaceae
Nombre Común
Chupón, quiscal

Origen y distribución
Endémica de Chile. (distribución restringida a Chile). Crece entre la VIII región (36°32'S), hasta la X región (43°30'S), siendo más común entre Valdivia y Chillán. (Will & Zizka 1999, Zizka 2009).

Descripción botánica
Planta acada, con roseta de robustas hojas lineares terminadas en punta de hasta 2 m de largo, gruesas, coriáceas, rígidas y con espines en los bordes desde la base hasta el ápice. Las hojas interiores de la roseta son erectas y las exteriores curvas (Will & Zizka, 1999).

Estado de conservación
Vulnerable.

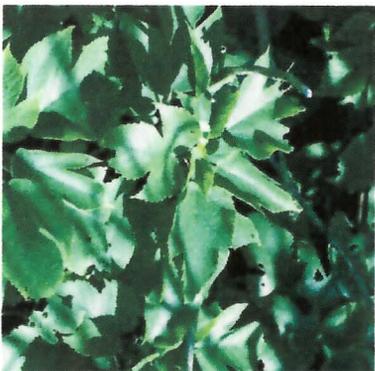
mahute

Nombre Científico
Broussonetia papyrifera (L.) vent.
Familia
Moraceae
Nombre Común
Mahute (en Rapa Nui)

Origen y Distribución
Originaria de Japón y Taiwán. Introducida en ancestralmente en las islas del Pacífico al este de Iliwa, incluida la Isla de Pascua o Rapa Nui, donde hoy se considera avilestrada o naturalizada en el ecosistema isleño.

Descripción Botánica
Árbol denso, flores masculinas y femeninas en platas distintas. Puede alcanzar los 8-15 mts de altura. Corteza grisácea, ramillas densamente pubescentes (con pelillos). Hojas alternas, decíduas, enteras hasta palmatisectas (divididas en segmentos), anchamente ovadas. Presenta un denso sistema de raíces superficiales y una raíz pivotante o central, pudiendo emitir brotes nuevos brotes una vez que se cosecha.

Estado de Conservación
En el desfavorable contexto ambiental de la isla (deforestación, erosión, etc.) y debido a la extracción indiscriminada de la



especie, esta se encuentra con graves problemas de conservación y desarrollo en su estado natural. En la actualidad el mahute sólo se encuentra en el cráter del volcán Rano Kau, algunos jardines de piedra en el campo y en sitios específicos, donde sigue creciendo de manera natural, cada vez en menores proporciones. Una pequeña porción se encuentra en propiedades de las familias que trabajan la corteza.

bibliografía

- Arjona B., G. (1973) Cestería-Ajofreña. Artesanías de Chile (Fibras vegetales) vol.10. Guía para el profesor. Santiago: República de Chile. Ministerio de Educación. Centro de perfeccionamiento, capacitación e investigaciones pedagógicas.
- Barros, M.L. com. pers. (1993). Chile artesanal tradicional. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile.
- Bahus, H. (1996). Juncaceae. Flora Neotropica.
- Berglund, E. (1974). Alumnos y siglas uillos con pajón y juncu. Colección Círculo de la cultura. Editorial Kapeluz.
- Cárdenas, R. & Villagrán, C. (2005). Chile: Diccionario de la etnobotánica. Consejo Nacional del Libro y la Lectura.
- Cromeo, R. & Pérez, A. (1977). Artesanías de la IX Región Conaquis, aspectos culturales, geográficos y sanitarios. Universidad de Chile, Facultad de Agronomía.
- De Mustoe, W. (1999). Botánico indígena de Chile. Editorial Andrés Bello, Santiago.
- Flourens, E.; Muñoz Pedreros, A.; Peña Cortes, F. & González, M. (2001). Bases para la conservación de las Mameculas de la costa de Talca (IX Región).
- Infante, R. (1996). (P. N. Rapa Nui), en Ka Uga Te Rōgo, Boletín del Parque Nacional Rapa Nui. Volumen 1.
- Informe Final Proyecto 1994-1996-04. Dirección de Investigación, Universidad Católica de Temuco, Temuco.
- Lepoisy, D. (2001). The Ethnobotany of cultivated plants of the Maohi of the Society Islands. Economic Botany 57.
- Mattel, O. (1925) Manual de la muleza que crecen en Chile. Aljofre Impresores, Santiago, Chile.
- Nuevas de la montaña, presentación oral. Forestal Mincos s.a. Subgerencia de Patrimonio Área Ancho - Calle. Departamental Colchagua.
- Peña, C. & Núñez, S. (1999). Artesanías de Chile, un encuentro con las tradiciones. Santiago: Fondo de Desarrollo de las Artes y la Cultura/Comunidad Iberoamericana de la Artesanía.
- Pérez, R., O. (1968). Lo Cestería Chilena. Museo de Arte Popular. Santiago: Facultad de Bellas Artes. Universidad de Chile.
- Plaza, O. (1978). Folklore y Arte Popular de Pica y Mañilla. Imprenta Dpto. de Extensión Universitaria y Acción Social Universidad de Chile, Santiago.
- Ramírez, C. & San Martín, C. (2003). Diversidad de especies Flora acuática. En: Biodiversidad de Chile: Patrimonio y Desarrollo, Capítulo II. Nueva Universidad Biológica. En www.corama.cl/biodiversidad. Español el 15 de Noviembre de 2009.
- Riquelme, M., Pérez, P. & Torres, J. M. (1998). Vegetación de Rapa Nui. Historia y Uso tradicional. Ministerio de Agricultura, Corporación Nacional Forestal, Parque Nacional Rapa Nui.
- Robledo, L. (1994) Noche en Huastleñol. Cestería de Huastleñol, cestería mapuche. Santiago: Centro de Estudios para el Desarrollo de la Mujer, UTM.
- Rodríguez, M.C., Alfaro, E. & Córdova, P. (Ed.). (2004). Artesanía nautica cultura viva. Santiago: Siccotti/Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- Soto, R., Wicent, S.; Smith, M. & Liu, F. (1960). Comparison of zoomas among Tynacidae in eastern United States. American Journal of Botany 7.
- Tacu, C. A., Palma, M. J., Fernández V. U. & O'Hara, J. (2006). El mercado de los gijeros y la Conservación de los Bosques de San de Chile y Argentina. WWF Chile.
- Villagrán, C. & Castro, V. (2004). Ciencia indígena en los Andes del norte de Chile. Editorial Universitaria, Santiago.
- Wilke, W.A. & Clavish, C.R. (2006). *Broussonetia papyrifera* (paper mulberry), new to the island of Easter, Chile (Ed). Species Profiles for Pacific Island Agroforestry.
- Will, B. & Zizka, G. (1999). A review of the genus *Greigia* Regel (Bromelaceae) in Chile. *Flora* 2: 16 Botany.



FICHA REGISTRO DE ISBN
INTERNATIONAL STANDARD BOOK NUMBER
Agencia ISBN
Cámara Chilena del libro
Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 1370, Of. 502. Santiago
www.camaradellibro.cl / www.isbnchile.cl

No Radicación 16821

Fecha de Solicitud: 2010-05-13

Tipo de Obra	Información del Título
ISBN Obra Independiente: 978-956-332-598-0	Título: Estudio de cinco fibras vegetales en Chile manejadas tradicionalmente por comunidades locales
ISBN Volumen:	Título:
ISBN Obra Completa:	Título:
Sello Editorial:	

Subtítulo
Subtítulo Obra Independiente:
Subtítulo Obra Volumen:
Subtítulo Obra Completa:

Tema		
Materia: Educación. enseñanza. temas relacionados con las plantas	Tipo de Contenido: Otro	
Colección: Oficios Artesanales	No Contenido: 1	Serie: Fibra Vegetal
IDIOMAS		
Español		

Colaboradores y Autor(es)		
Nombre	Nacionalidad	Rol
Hoces de la Guardia, Soledad	Chile	Autor
Mullins Garcés, María Isabel	Chile	Autor
Labrín Manzi, Eugenia	Chile	Autor
Castro Klinger, Gastón	Chile	Autor
Alfaro Matamoros, Elena	Chile	Autor
Díaz Forestier, Javiera	Chile	Autor
Rodríguez Olea, María Celina	Chile	Autor

Traducción		
Traducción: no	Del:	Al: Idioma Original:
Título Original:		

Información de Edición			
No de Edición: 1	Ciudad de Edición: Santiago	Departamento, Estado o Provincia: Metropolitana	Fecha de aparición: 2010-05-17
Coedición: no		Coeditor:	

Comercializable	
No De Ejemplares Oferta Nacional: 0	Precio en moneda local:
No De Ejemplares Oferta Externa: 0	Precio en dólares:
Oferta Total:	

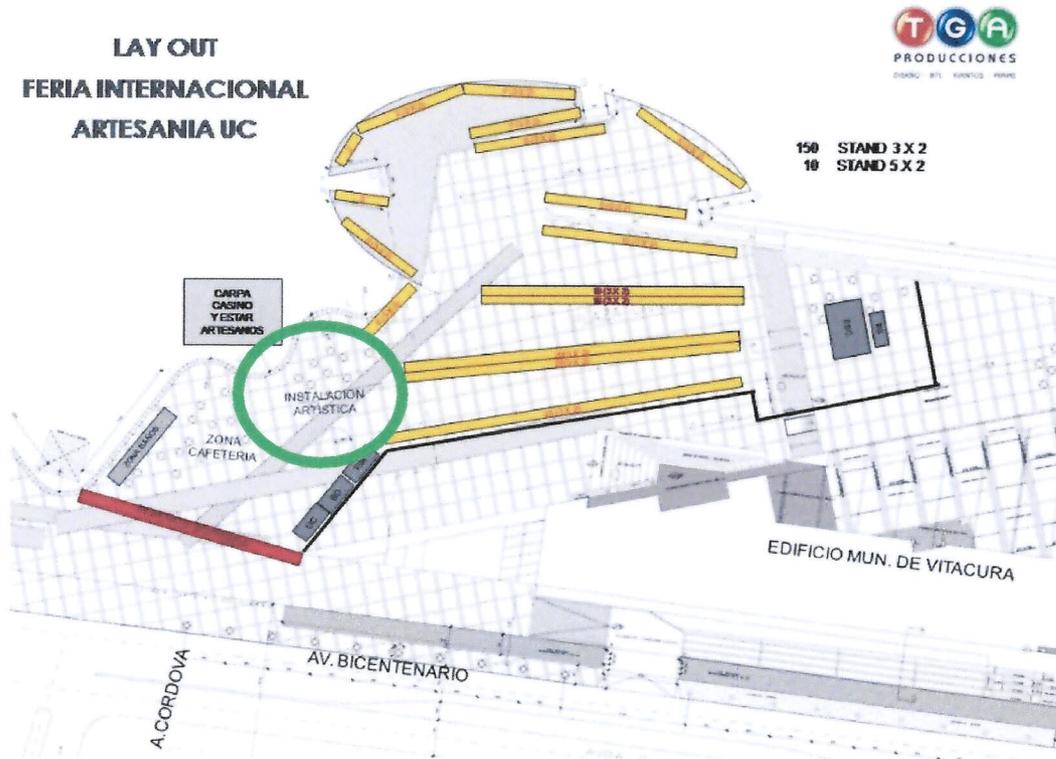
Descripción Física - Impresión en Papel			
Descripción Física:	No Páginas:	Tipo de Impresión:	No Tintas:
Tipo de Encuadernación:	Tipo Papel:	Gramaje:	Tamaño:

Descripción Física - Medio Electrónico o Digital	
Medio Electrónico o Digital: Internet	Tamaño: 7.20 Mb

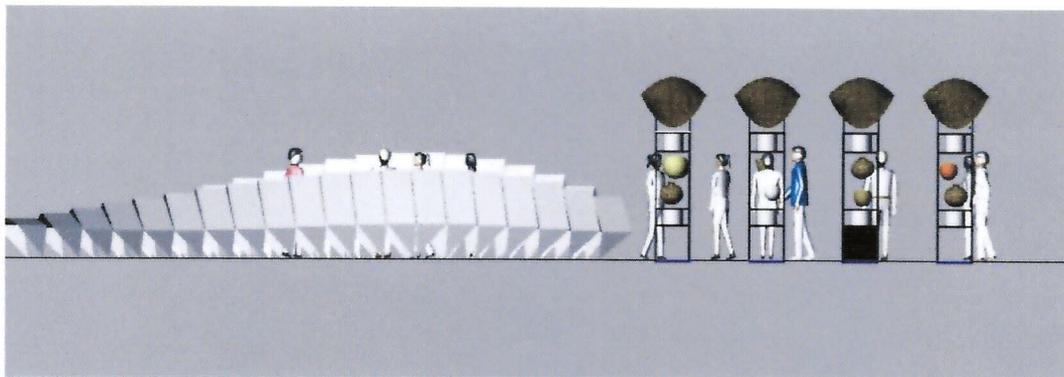
Editorial o Autor-Editor: Rodríguez Olea, María Celina		
Número de identificación tributaria o de ciudadanía: 7.371.184-3	Teléfono: 3545636	
Representante Legal:		
Responsable ISBN:	e-mail:	Teléfono:

3. Exposición “Fibras Vegetales de Chile” en el Hall de acceso de la 36ª Muestra de Artesanía Tradicional PUC

Lay out de la Muestra de Artesanía. En verde ubicación del montaje.



Visualización virtual del montaje



Visualizaciones de las vitrinas para objetos



Fotografías del montaje.



Detalle de algunas de las más de 30 paletas de información de la exposición.
Se incluyen sólo las fibras del Estudio.



The image shows a detail of an information palette for the exhibition 'Hecho a Mano'. The palette is a white circle on a black background. At the top left is a small circular logo. To its right, the title 'Hecho a Mano' is written in a large, red, handwritten-style font. Below the logo and title, the text reads: 'EXPOSICIÓN FIBRAS VEGETALES DE CHILE EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES. LA 36 MUESTRA INTERNACIONAL DE ARTESANÍA TRADICIONAL. Fija su mirada en las FIBRAS VEGETALES. PARA PONER EN VALOR SU UTILIZACIÓN Y DAR A CONOCER LAS RICAS TRADICIONES CESTERAS QUE CREAN Y RECREAN SU USO.' Below this, there are three paragraphs of smaller text. The first paragraph discusses the lack of documentation on basketry in Chile and mentions the 'Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile' and the 'Fundación para la Innovación Agraria (FIA)'. The second paragraph states that the exhibition material is based on traditional knowledge gathered between May and September 2009. The third paragraph describes the exhibition as a geographical record of basketry traditions. At the bottom left, there is a small, illegible line of text.

Hecho a Mano

**EXPOSICIÓN
FIBRAS VEGETALES DE CHILE**

EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES. LA 36 MUESTRA INTERNACIONAL DE ARTESANÍA TRADICIONAL. Fija su mirada en las FIBRAS VEGETALES. PARA PONER EN VALOR SU UTILIZACIÓN Y DAR A CONOCER LAS RICAS TRADICIONES CESTERAS QUE CREAN Y RECREAN SU USO.

La cestería es una de las expresiones artesanales más antiguas, pero ha sido muy poco documentada en nuestro país. Preocupado por esta falta de información, el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), está desarrollando El Estudio de las Fibras De Cinco Especies Vegetales Manejadas Tradicionalmente por Comunidades Locales.

Fragmentos del material que compone esta exposición, son parte de los antecedentes sobre manejo tradicional levantados en el marco de este estudio, durante las visitas realizadas entre los meses de mayo y septiembre de 2009 a los artesanos que participan de esta iniciativa. Información complementada con la revisión de fuentes bibliográficas.

La exposición Fibras Vegetales de Chile, es un recorrido geográfico por las tradiciones cesteras del territorio. Les invitamos a conocer la diversidad que se teje con las manos.

Elaboración: FIA - Pontificia Universidad Católica de Chile. Fotografías: FIA - Pontificia Universidad Católica de Chile. Diseño: FIA - Pontificia Universidad Católica de Chile.

ARTESANAS DE CHAIGUAO

ARTESANAS DEL JUNQUILLO

Estas artesanas participan del proyecto Estudio de las Juntas de Empleo Reservas Vegetales Investigadas Tradicionalmente por comunidades locales, desarrollados por el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Fedina Soto, pertenece a la Asociación de Artesanas de Chaiguao. Aprendió a trabajar el junquillo cuando tenía 8 años de edad, pero recién a los 15 se entusiasma con hacer artesanía. Esta labor la realiza principalmente durante el invierno "trabajo todos los días en el tiempo que queda de las labores domésticas y dependo mucho de los pedidos que tengo", cuenta. Las mujeres que componen la Asociación se reúnen en el Pajón de Chaiguao y aprovechan el espacio para trabajar juntas, pero comercializan en forma independiente.

AL SOC Y AL SERENO

El junquillo vive en los alrededores de las casas, en los lugares húmedos y se cosecha cuando el viento levanta arena o cuando caen las lluvias de octubre y febrero. Si se pasa la fibra y la flor de la planta se pone seca, es posible que la fibra se está muy dura para poder cosecharla.

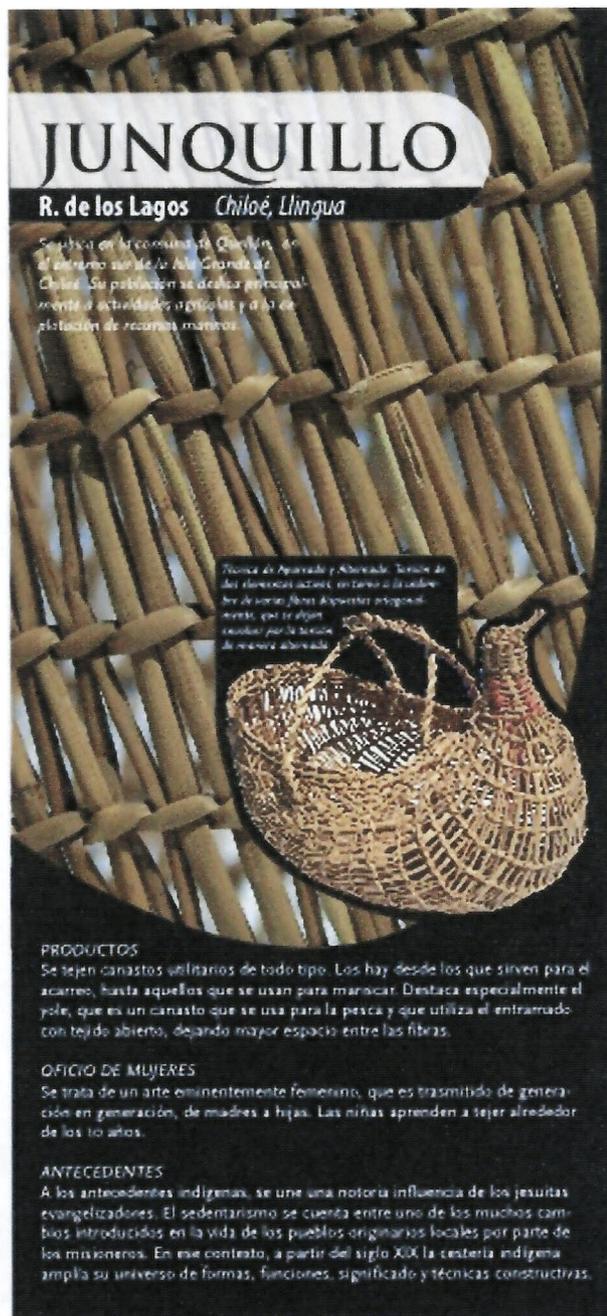
Según Fedina, "se se la lava bien" y se usa completa. El proceso de la materia prima, comienza al día siguiente de la cosecha, cuando la fibra se pone a hervir. Se sabe que hay que lavar el junquillo allí agua, porque la planta deja de tener el tacto.

Posteriormente las fibras se pujan al sol y al sereno durante una semana aproximadamente. Siempre de tener el sol se cosecha colgada para evitar los hongos, debido a la humedad excesiva, que no le permite convertirse para la construcción del material. Si por alguna razón, la fibra tiene hongos, se puede tratar el sol al calor para que se reduzcan.

El junquillo vive largo de la cosecha, se almacena en lugar en humedad con la que puede durar un buen tiempo durante todo el invierno. De algunas veces se usa la fibra helada.

Teléfono de contacto: 09 233441

El contenido de esta publicación es responsabilidad de sus autores y no necesariamente refleja el punto de vista de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Se permite la reproducción de este artículo siempre y cuando se cite la fuente original. La Pontificia Universidad Católica de Chile no se hace responsable por los errores de imprenta o de cualquier otro tipo que puedan ocurrir en esta publicación.



JUNQUILLO

R. de los Lagos Chiloé, Lingua

Se cultiva en la comuna de Quellón, en el extremo sur de la Isla Grande de Chile. Su producción se dedica principalmente a actividades agrícolas y a la explotación de recursos marinos.

Técnica de Apurado y Sereno. Técnica de los elementos activos en torno a la colada de la fibra. Para disponer apropiadamente, que se algún momento por la técnica de manera alterada.

PRODUCTOS

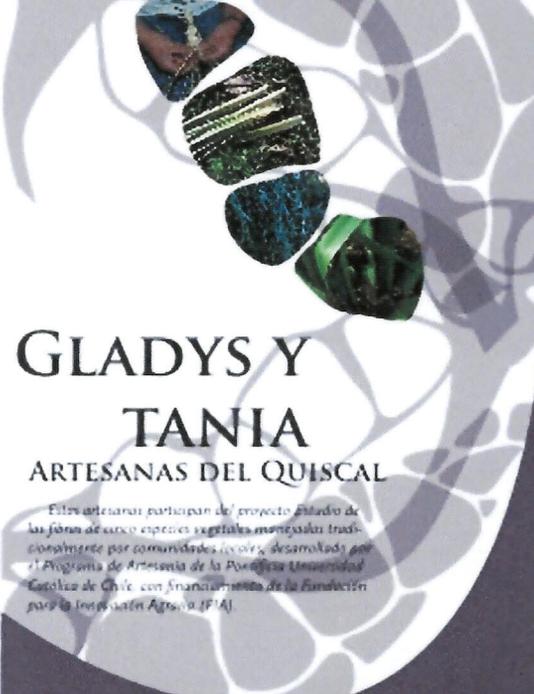
Se tejen canastos utilitarios de todo tipo. Los hay desde los que sirven para el acarreo, hasta aquellos que se usan para mariscar. Destaca especialmente el yole, que es un canasto que se usa para la pesca y que utiliza el entramado con tejido abierto, dejando mayor espacio entre las fibras.

OFICIO DE MUJERES

Se trata de un arte eminentemente femenino, que es transmitido de generación en generación, de madres a hijas. Las niñas aprenden a tejer alrededor de los 10 años.

ANTECEDENTES

A los antecedentes indígenas, se une una notoria influencia de los jesuitas evangelizadores. El sedentarismo se cuenta entre uno de los muchos cambios introducidos en la vida de los pueblos originarios locales por parte de los misioneros. En ese contexto, a partir del siglo XIX, la cestería indígena amplía su universo de formas, funciones, significado y técnicas constructivas.



GLADYS Y TANIA ARTESANAS DEL QUISCAL

Estas artesanas participan del proyecto Estado de las Jéras de cinco especies vegetales nativas tradicionalmente por comunidades rurales, desarrollado por el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Gladys Díaz y Tania Oroscoquié, aparceras de otras mujeres chilotas, les enseñan de trabajar el quiscal. Mientras para la primera el aprendizaje fue temprano y a lo largo de su vida sus parientes, primos, Tania aprendió cuando llegó a la isla, hace unos 6 años.

Ambas trabajan esta fibra todo el año, pero la frecuencia depende de la época. "En verano, trabajo más la agricultura, y en invierno, cuando los días están malos, se hace más artesanía", dice Tania, que trabaja en verano en el peñón, la laja y el resto del año en el departamento de casa y le ayuda al marido en la chacra.

CON BLUE JEANS

Para hacer una artesanía se usan las fibras nativas, las cuales se extraen durante todo el año. Siguen explican las artesanas, después de cosecharlas se crujan con un hilo para sacar los capotes. Luego se retiran el exceso de humedad por los minutos, con un poco de azúcar, se seca al viento el nivel a la paja por unos días después para luego ser más maleable. Después se dejan secar, y luego se puede usar.

El quiscal se elabora usando un pequeño cordón, y por lo tanto es más fino. Si se pone demasiado apuro al estar guardado, se puede ponerlo afuera al viento, pero que se frota y recupere su flexibilidad.

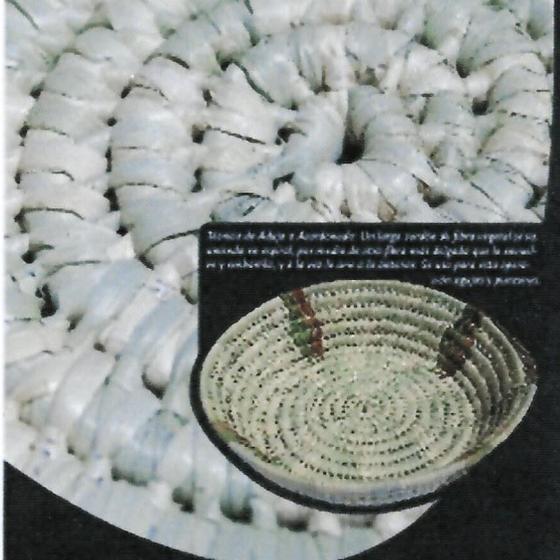
Este plan, dicen las artesanas, mejor solo en la calle de la plaza desde donde cualquiera puede comprarlo.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería de Chile, a través del Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), desarrolló el proyecto Estado de las Jéras de cinco especies vegetales nativas tradicionalmente por comunidades rurales, desarrollado por el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

QUISCAL

R. de los Lagos Chiloé, Lingua

Se ubica en la comuna de Quellón, en el departamento de Isla Grande de Chile. Su población se dedica principalmente a actividades agrícolas y de explotación de recursos marinos.



Detalle de Aduja y Aromonaje. Un lago junto a fibra vegetal se seca cuando se espala por medio de una fibra más delgada que la usual, se y embrolla, y a la vez le da el color. Se usa para esta artesanía agujas y puntas.

PRODUCTOS

Se hacen antiguos diseños tradicionales como el canasto ropero y también otros que son innovaciones, como las figuras míticas de los brujos o la Pincoya. También se está innovando en el uso del color.

TÉCNICA

En cuanto a las técnicas, se utilizan derivaciones del tejido de aduja, denominados calado y costurado. La primera consiste en tejer con la ayuda de las manos, entrelazando finas hebras con otras más gruesas. En el costurado se usan agujas gruesas, es un trabajo más fino en el que se van tejendo tiras de manila y quiscal.

OFICIO FEMENINO

La artesanía en quiscal constituye una fuente de ingresos secundaria para las mujeres de Lingua, quienes se han organizado para buscar canales de comercialización para sus productos.

ROSA Y DOMINGO ARTESANOS DEL CHUPÓN

Estos artesanos participan del proyecto piloto de las fibras de cultivo vegetal sustentable tradicionalmente por comunidades (cvi), desarrollado por el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

El matrimonio compuesto por Rosa Huenesla y Domingo Marles, trabajan juntos el chupón para hacer las pilhuas. Mientras Rosa tuerce la fibra para producir las sogas, es Domingo quien las teje para dar vida a estas tradicionales artesanías.
 Las pilhuas se hacen usando las pajas de la fibra. Domingo aprendió de su papá cómo usar la fibra para hacer el chupón, pero fue más tarde cuando retomó el oficio como una forma de tener otros ingresos. La Cooperativa Tota Vitral, de la que Rosa es parte, reúne a miembros de la comunidad laboral de la zona que desde hace unos años se han organizado para vender en la capital las artesanías que producen durante todo el año, pero especialmente textiles y de fibra vegetal.

AL CALOR DE LA COCINA

Para hacer este artesanado se usan las hojas de la planta, que "se cocen de la mejor tradición". Luego se parte con una herramienta que se llama "el palo" y se hace un hilo que se usa para hacer las pilhuas.
 Para hacer que las pilhuas se secan al calor de la cocina por unos cuatro días, luego de lo cual se puede usar. Se puede usar el chupón en cualquier época del año y es el mismo Domingo quien va a buscar. La única precaución que se debe tener es no dejar mucho tiempo en el calor de la cocina, porque se rancia.

Algunas personas tienen los hijos en pequeños mercados de productos o los pasan por el fregadero, pero en el caso de estos artesanos, el calor de la cocina es suficiente. Las fibras se usan tradicionalmente en una habitación con mucho calor, donde el calor es suficiente para trabajar.
 Teléfono de contacto: 021 5599488

El contenido de esta publicación es de responsabilidad exclusiva de los autores. No se garantiza la exactitud de la información contenida en esta publicación. Se permite la reproducción de esta publicación en su totalidad o en parte, siempre y cuando se cite la fuente original.

CHUPÓN

R. de la Araucanía Puerto Saavedra

En el año 1983 se firmaron los primeros acuerdos en Puerto Saavedra, denominados como "La Misión" tras la creación del municipio por la instalación de la primera Misión Capuchina.

Detalle del Chupón en el estado de fibra vegetal verde, que se usa para hacer pilhuas o sogas por medio de una máquina.

PRODUCTOS

En Puerto Saavedra y el Lago Budi se hacen en chupón, principalmente pilhuas o contenedores tradicionales, tejidos con técnica de nudos. Las pilhuas pueden ser redondas o de formas romboidales.

EN MANOS DE LAS COMUNIDADES

Este oficio es desarrollado por las comunidades mapuche o mapuche de la costa que trabajan chupón tradicionalmente para hacer cestería destinada a ayudar en las tareas de la agricultura, como de la pesca.

ESCASEZ DE CHUPÓN

Debido a la escasez de la materia prima, que desaparece como consecuencia de la depredación del bosque nativo, el chupón suele combinarse con paja.



VICTORIA ARTESANAS DEL MAHUTE

Estas artesanas participan del proyecto piloto de la fibra de suso en fibras vegetales mantenido tradicionalmente por comunidades locales, desarrollado por el Programa de Artesanía de la Dirección General de Cultura de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

Victoria Guzmán Resa vive de veinte años viviendo en la Isla de Pascua. Está casada con Cerván y "Cacha" perteneciente a la familia Iba, parte a quienes aprendió la artesanía tradicional de Rapa Nui. A diferencia de Victoria, desde muy pequeñas María Anton Palamari, Fabiola Fernando Palamari e Isabel Palamari, empezaron a trabajar en la fibra mirando a las maestras de su propia familia. Hoy son estas mismas concurrencias las que aplican en la realización de sus trabajos, cediendo parte fundamental de su oficio de artesanía rapanui.

TINGUI TINGUI MAHUTE

Hay pocas legañas en la fibra en que el mahute crece naturalmente. El mal tiempo y la constante actividad, hace que las artesanas rapanui no tengan que combinar la realización de los puntos estructurales de la tela, con procesos de plantaciones o pequeños maúles.

Para estar bien, se debe usar cachillo y cuidar de no dañar la tela, expone con ella que la planta vuelva a brotar. Asimismo, el tejido terminado debe tener un mínimo de tres centímetros de diámetro para ser bien aprovechado.

El procesamiento comienza separando completamente el tronco, luego se lo lava en agua templada que permite limpiar y desmenuzar la corteza que está en el interior. Esta se remoja en agua para ablandar las fibras. Para trabajar, se debe usar el tal tronco que se muestra el resto de la muestra.

Con un palo de guayule y una piedra lapso, filo y redonda, se hace el tingo tingo. Cuando en el gal formado la corteza sale la fibra, con palitos pequeños que repare la fibra que se encuentra muy concentrada de ahí se forma una de cada tela regular, también los artesanos.

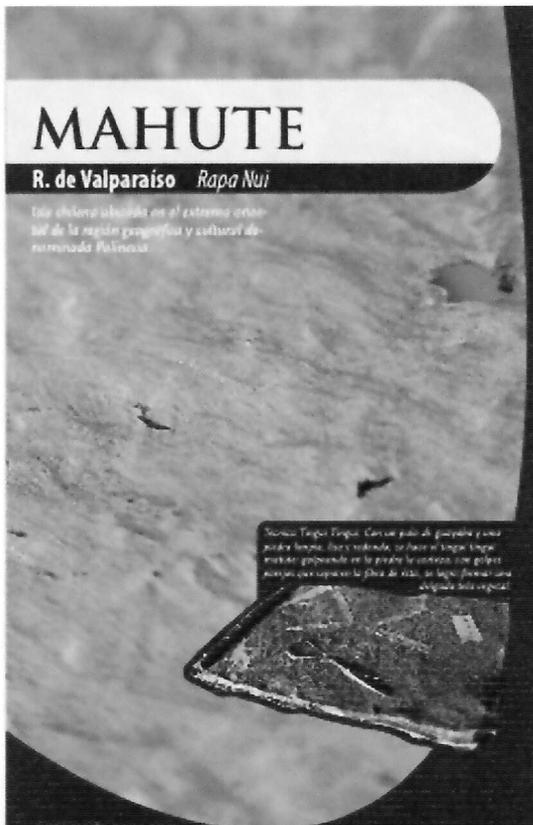
Dejarse de colorear, así alfrejo.

El procesamiento de la fibra de suso en fibras vegetales mantenido tradicionalmente por comunidades locales, desarrollado por el Programa de Artesanía de la Dirección General de Cultura de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

MAHUTE

R. de Valparaíso Rapa Nui

Esta artesanía ubicada en el extremo oriental de la región geográfica y cultural denominada Polinesia.



Se hace Tingo Tingo. Con un palo de guayule y una piedra lapso, filo y redonda, se hace el tingo tingo moviendo golpeando en la piedra la corteza con palitos pequeños que repare la fibra de suso, se lava formando una de cada tela regular.

ARTESANÍA RAPANUI

La artesanía Rapanui ya llamaba la atención de los navegantes europeos del siglo XVIII por su nivel de excelencia, pero en 1960 cuando comienzan a llegar vuelos comerciales, estas adquieren un carácter más internacional y se orientan al turismo, recibiendo una fuerte influencia desde Tahití.

LAS FIBRAS

Las fibras vegetales en Rapa Nui se han utilizado desde tiempos ancestrales, principalmente para la elaboración de vestuario ritual y cotidiano, confeccionados de uso doméstico y para la pesca.

EL MAHUTE

Se considera una planta naturalizada en la Isla de Pascua, ya que llegó con los primeros colonizadores debido a la gran importancia de esta para la elaboración de tela.

GRACIELA Y MARTA ARTESANAS DE LA TOTORA

Estas artesanas participan del proyecto Estudio de las fibras de cinco especies vegetales manguadas tradicionalmente por comunidades indígenas, desarrollado por el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA).

El abuelo de Graciela Carrillo recuerda a encantado el oficio de la totora, y es que le parecía una tarea demasiado dura para una niña de 11 años. Pero ella tenía muchas ganas de aprender que fue así que empezó: "Todo lo que sabía yo hacer. El queso humeante, los helados, los panes, los pasteles y yo me acordé a uno y le dije: '¿Quieres hacerme un pan que enseñe a hacer?' y así aprendí", cuenta.

Claro, como le decía a la señora Graciela, le enseñó el trabajo de la totora a su hija Marta, y en la actualidad ambas trabajan los encargos que les hacen. Se preparan los productos a realizar y las tareas necesarias para ello. Juntas también preparan los talleres que imparten en la comunidad y con los cuales esperan lograr que más personas, especialmente jóvenes, se interesen en el oficio.

EN CUARTO MENGUANTE

Las artesanas dicen lo mismo: pensar de un pequeño negocio perteneciente al mundo de María, y es la fibra perteneciente a la familia, según las niñas. "Se utiliza sólo la totora siendo para hacer artesanías. Se hace unido y se surten a todo lo posible, incluso cuando el viento fuerte para algunas cosas", cuenta Marta. La familia se dedica a la tala y el uso de la totora se hace en el departamento de la zona, donde se hace la tala cuando se necesitan. Luego se lleva a la zona de la tala, siempre durante el día, luego se lleva a la zona para que se haga la fibra para ser usada.

La fibra se puede usar una vez que se ha lavado en agua fría, organizada en haces, y cuando se debe usar en un proyecto.

Teléfono de contacto: (56) 911 88 88 88

Elaboración de la fibra de totora en la zona de la tala, siempre durante el día, luego se lleva a la zona para que se haga la fibra para ser usada.

TOTORA

Región de Coquimbo Las Compañías

Bosque ubicado en el norte del río Elqui, afilado a La Serena. Originalmente Compañía de Jesús, este asentamiento se produjo alrededor de 1950.

Técnica de entramado simple o apareado. La fibra se usa en unido y se hace unido y se surten a todo lo posible, incluso cuando el viento fuerte para algunas cosas", cuenta Marta. La familia se dedica a la tala y el uso de la totora se hace en el departamento de la zona, donde se hace la tala cuando se necesitan. Luego se lleva a la zona de la tala, siempre durante el día, luego se lleva a la zona para que se haga la fibra para ser usada.

PRODUCTO

Se realizan piezas tanto de carácter utilitario como decorativo. Según la técnica utilizada es la rigidez y resistencia de las piezas que se producen, que van desde los cestos utilitarios hechos en técnica de apareado, esteras, hasta las figuras artísticas que representan peces, sirenas o pescadores.

TÉCNICA

Se combinan dos técnicas principales en la región. La más básica es la técnica de entramado o apareado, y aquella que incluye el torcido previo del material y su posterior entrelazo, denominada apareado simple.

EN TODO EL MUNDO

La totora es una fibra que se utiliza en todo el mundo y que en Chile cuenta con antiquísimos antecedentes en su uso.

4. Presentaciones

- 1. Presentación “Fibras Vegetales...”, en Minho, Portugal, Gastón Castro.**
- 2. Presentación “Estudio de Cinco Fibras...”, en el taller de artesanos, Santiago. Javiera Díaz.**



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE
PROGRAMA DE ARTESANÍA

“Estudio de la fibras de 5 especies vegetales manejadas
tradicionalmente por comunidades locales”

Gastón Castro
Javiera Díaz
Eugenia Labrín
Isabel Mullins
Elena Alfaro
Celina Rodríguez



Fibras Naturales

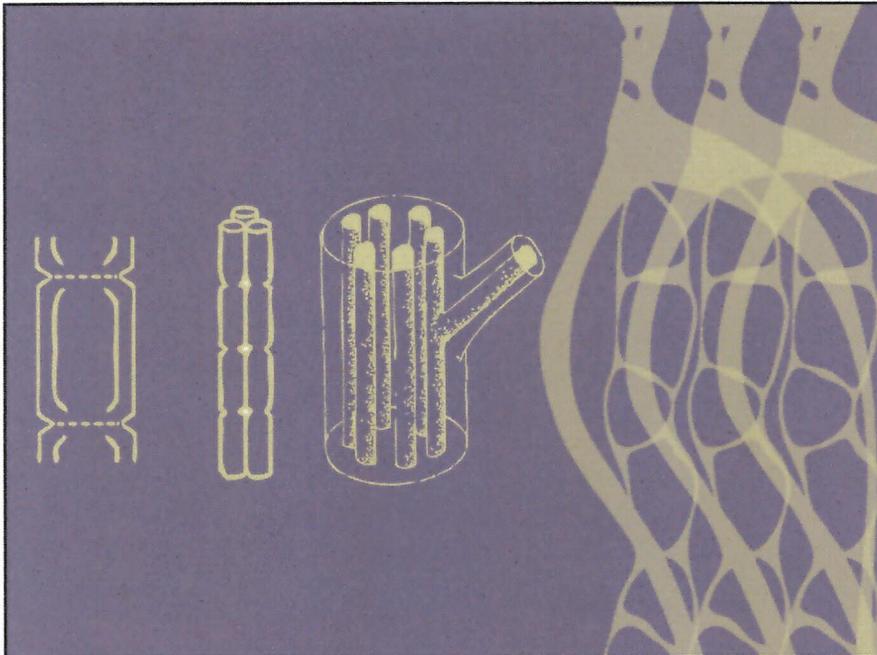
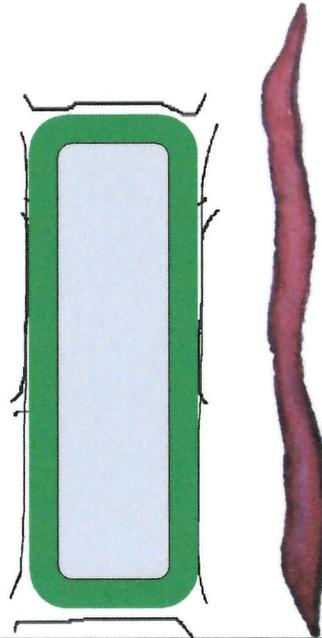
“fibras naturales renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles”

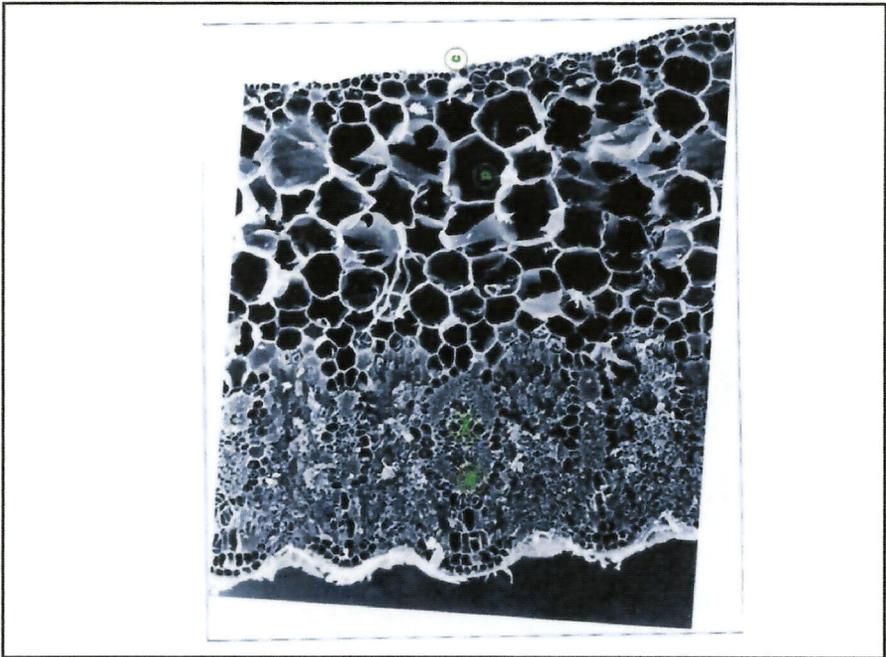
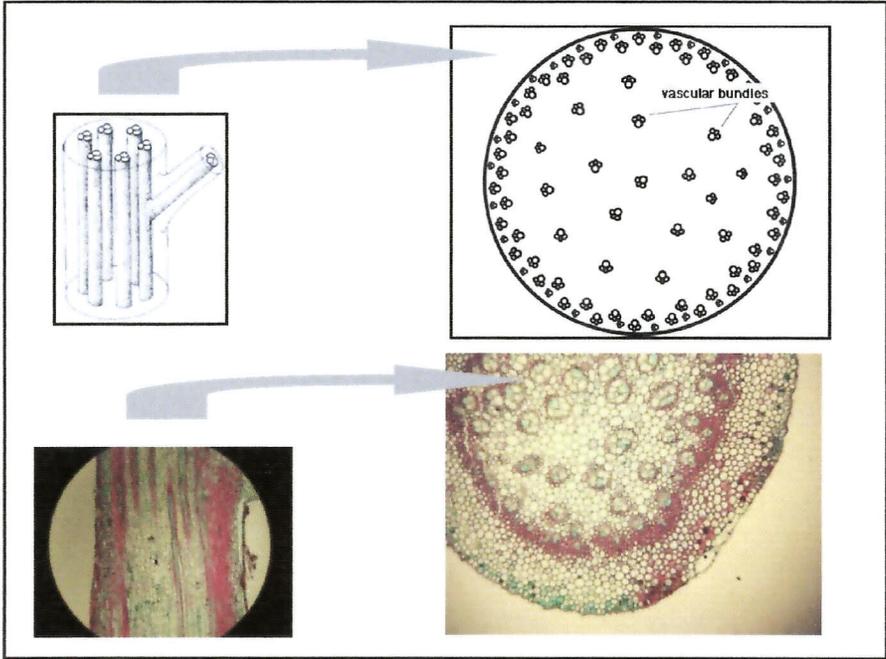
Las fibras vegetales pueden ser pelos de semilla (algodón); fibras blandas (tallo), como el lino; fibras duras (hoja), como el sisal, el chupón, la totora; o fibras de frutos, como el coir (fibra de coco).

(Fao, 2008)

Fibras Vegetales

- Son células.
- Alargadas y de paredes gruesas.
- Sirven para el transporte de agua y savia elaborada dentro de la planta.
- Sirven para sostener a la planta





Antecedentes Generales

- Las fibras naturales se producen en todo el mundo.
- Industrias importantes: algodón en África occidental, yute en Bangladesh, sisal en Tanzania y nordeste del Brasil.
- Artesanías: contribución importante para pequeños agricultores, artesanos o asociaciones e importancia como patrimonio

(Fao, 2008)



Piensen en las fibras vegetales, en las fibras que ustedes trabajan....

¿cuántas cosas se les ocurren que podrían hacer con ellas?

El caso del Sisal



La fibra de sisal mide cerca de 1 metro de longitud, con un diámetro de 200 a 400 micras. Es una fibra, dura e inadecuada para textiles o telas. Pero es fuerte, durable y alargable, no absorbe humedad fácilmente y tiene una textura superficial fina que acepta una amplia gama de teñidos.

Hoy, el sisal puede encontrarse en papel especial, filtros, colchones, alfombras. Es usado como refuerzo en materiales plásticos compuestos, particularmente en componentes de autos y muebles. Otro uso promisorio es como sustituto de asbestos.

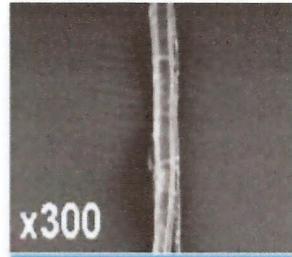


El Caso del Yute



Llamada la "fibra dorada", el yute es largo, suave y brillante. Es una de las fibras naturales vegetales más fuertes y sólo está en segundo lugar con el algodón en términos de cantidad de producción. El yute tiene propiedades altamente aislantes y antiestáticas, moderadas reabsorción de humedad y baja conductividad térmica.

El hilo y los cordeles de yute son también tejidos en cortinas, sillas, tapetes, tapices y forros. Mezclado con otras fibras, es usado en juguetes, papel, pantallas de lámparas y zapatos. El yute está siendo usado crecientemente en plástico reforzado y está reemplazando a la madera en pulpa y papel.



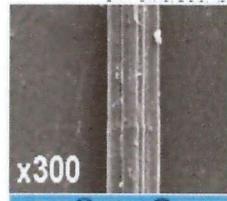
El Caso del Cáñamo



Fibras largas, fuertes y durables, las fibras de cáñamo son cerca del 70% de celulosa y contienen bajos niveles de lignina (alrededor de 8 a 10%). El diámetro de la fibra está entre 16 y 50 micras. La fibra de cáñamo conduce el calor, tiñe bien, resiste el moho, bloquea la luz ultravioleta y tiene propiedades naturales antibacterianas.

El cáñamo ha sido usado por siglos para hacer ropa, lona y papel. Las fibras más largas de cáñamo pueden hilarse y tejerse.

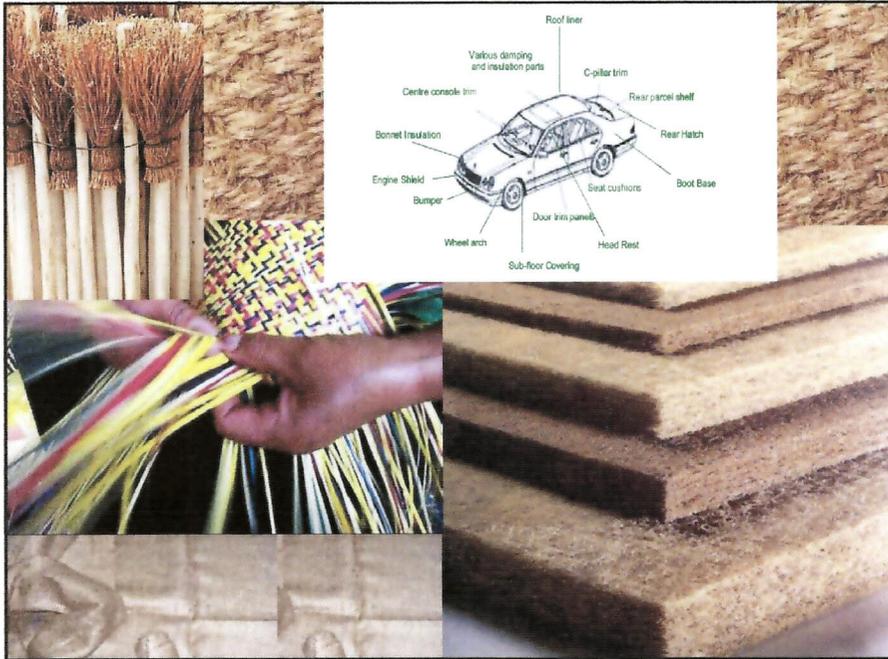
Las fibras de cáñamo son usadas principalmente en la industria del papel también usadas para reforzar plásticos en la industria automotriz. El corazón fibroso puede mezclarse con cal para hacer concreto fuerte y liviano.



La gama de las fibras naturales es amplia. Sus aplicaciones van desde la fabricación de artículos artesanales tradicionales a las aplicaciones industriales:

- cuerdas y redes.
- cepillos, alfombras y esteras.
- papel.
- Recientemente se combinan con otros materiales como plástico, cemento etc, para hacer productos industriales.

(Fao, 2008)



- las fibras naturales están sujetas a la competencia de fibras sintéticas (plástico).
- Sin embargo, la diversidad de las aplicaciones de las fibras naturales ha aumentado considerablemente:
 - Fibras naturales son amigables con el medio ambiente.
 - Valor tradicional.

(Fao, 2008)



“Fibras Vegetales. Las plantas que nos ayudan a vivir”...

“Un pequeño número de especies nos proporciona fibras útiles para crear muchos objetos de usos diferenciados, con una diversidad de formas todavía más grande.

La inteligencia de numerosos artesanos se ha ocupado de encontrar los diseños más útiles para solucionar problemas comunes a todos.

Plantas que nos proporcionan fibras útiles en Chile:



¿Dónde se encuentran?

¿Cómo son? ¿Cuáles son sus propiedades?

¿En qué se asemejan o diferencian a otras fibras?

¿Cómo se trabajan?

¿Quiénes las trabajan?

Las respuestas a estas preguntas
nos pueden ayudar a:

- Potenciar el desarrollo de productos realizados con fibras en Chile (productos tradicionales o innovadores)
- Aumentar su valoración (productos, plantas o ecosistemas).
- Abrir nuevos mercados para los productos de fibras tradicionales chilenas.

ESTUDIO DE LA FIBRAS DE 5 ESPECIES VEGETALES
MANEJADAS TRADICIONALMENTE POR
COMUNIDADES LOCALES

**caracterizar el uso tradicional, el mercado actual y
potencial de las fibras vegetales provenientes de :**

- Junquillo-totora-ñapo (*Juncus sp*)
- chupón (*Greigia sphacelata*) – ñocha (*G. landbeckii*)
- mahute (*Broussonetia papyrifera*)
- totora (*Typha angustifolia*)
- chagual (*Puya chilensis*, *P. berteroniana*)



I. Para saber: ¿Dónde se encuentran? ¿Cómo son?, ¿Cómo se trabajan? y ¿Quiénes las trabajan?



Revisión de libros y revistas.
Entrevistas a los expertos: los artesanos.

Artesanos Asociados

- Asociación de artesanas de Chaiguao, Chiloé
- Tania y María Gladys, Llingua, Chiloé
- Victoria Contreras e Isabel Pakarati, Rapa Nui, Isla de Pascua.
- Rosa y Domingo, Puerto Saavedra
- Georgina Castillo, Hualqui
- Maria Astorga y Luis Marileo, Huentelolén
- Graciela Castillo y Marta Godoy, La Serena









Productos:

Exposición Muestra
Anual Artesanías UC

Fichas técnicas de
cada especie

QUISCAL
R. de los Lagos Chile, Lengua

El Quiscal es un tipo de cerámica que se elabora en el valle de los Lagos, Chile, Lengua. Se caracteriza por su textura rugosa y su color marrón rojizo. Se utiliza para la elaboración de platos, tazas y otros objetos de uso cotidiano.

PRODUCTOS:
Se elaboran platos, tazas, cuencos y otros objetos de uso cotidiano. Los platos son de gran tamaño y se utilizan para servir comida. Las tazas son de menor tamaño y se utilizan para beber. Los cuencos son de gran tamaño y se utilizan para servir líquidos.

TÉCNICA:
El Quiscal se elabora en un taller artesanal. El proceso comienza con la preparación de la arcilla, que se mezcla con agua y se amasa. Luego, se modela el objeto deseado y se seca al sol. Finalmente, se hornea en un horno de leña a una temperatura de aproximadamente 1000°C.

DIFÍCIL FIRMADO:
La producción de Quiscal requiere una gran cantidad de mano de obra y tiempo. Por lo tanto, es un producto que se produce en cantidades limitadas.

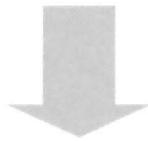
CHILE
ORGANISMO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TECNOLÓGICAS

GLADYS Y TANIA
ARTESANAS DEL QUISCAL

El Quiscal es un tipo de cerámica que se elabora en el valle de los Lagos, Chile, Lengua. Se caracteriza por su textura rugosa y su color marrón rojizo. Se utiliza para la elaboración de platos, tazas y otros objetos de uso cotidiano.

CON FIRMAS:
Las artesanas Gladys y Tania firman sus piezas con sus nombres. Esto permite identificarlas como las autoras de las obras.

II. Para saber: ¿Cómo son? ¿Cuáles son sus propiedades? y ¿En qué se asemejan o diferencian a otras fibras?



Análisis de laboratorio

Ensayos realizados:

- Separación de la fibra del resto de la planta
- Determinación de la cantidad de fibra presente en cada planta.
- Morfología (vista al microscopio).
- Largo y diámetro de la fibra (ensayo necesario para determinar el tipo de uso al cual se puede destinar la fibra)
- Absorción de humedad

... entre otros

Resultados

- El proceso de desfibrado más eficiente para el chupón, ñocha y el chagual fue hervir las plantas con cenizas por 10 minutos aproximadamente, macerarlas (sumergir las hojas en agua por 60 días, cambiando el agua cada 7 días) y luego raspar las hojas por el lado no filoso del cuchillo, manteniendo la fibra húmeda.
- En la totora y el junquillo las fibras pueden extraerse directamente de las hojas secas.



Resultados

- Morfología totora:

Fibra poligonal, lisa



	Diámetro aproximado de las fibras (micrones)
Totora	10 -18
Lino	17-21
Sisal	100-300 (Haz de fibras)
Algodón	10-20
Abacá	17
Cáñamo	16-50
Yute	17 -20

Resultados

- Morfología mahute:

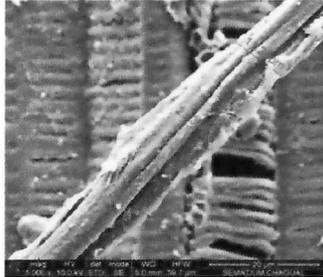
Fibra ovalada , compacta



	Diámetro aproximado de las fibras (micrones)
Mahute	10,5-22,5
Lino	17-21
Sisal	100-300 (Haz de fibras)
Algodón	10-20
Abacá	17
Cáñamo	16-50
Yute	17 -20

Resultados

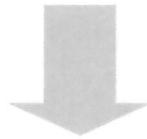
- Largo fibra: todas las fibras analizadas tienen un largo muy superior a 3 mm.
- Se presentan muchas fibras individuales unidas entre sí (haz de fibras), esta es una característica propia de la mayoría de las fibras vegetales.



Resultados

- Los ensayos realizados muestran que la fibra de quiscal o chupón presentó porcentaje de recuperación de humedad de 5,7 % lo que equivale a casi la mitad del porcentaje de otras fibras utilizadas mundialmente como fuente de fibra.
- presenta una cifra similar al cáñamo.
- Esta reabsorción de humedad moderada es beneficiosa para la fabricación de aglomerados.

III. Para saber ¿qué otro productos se podrían realizar con estas fibras?



Experimentación

Ensayos realizados

- Determinación de hilabilidad y de resistencia de tejido. Se somete a las fibras al proceso de hilatura y, se comprueba su comportamiento (resistencia del hilado).
- Determinación de la capacidad de blanqueo y teñido de las fibras a nivel artesanal. para determinar cuales son los colorantes mas apropiados para cada tipo de fibra,
- Determinación de capacidad de formar aglomerados como tableros o papel a nivel artesanal.

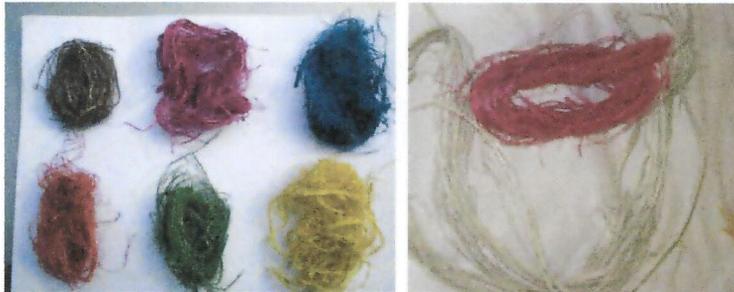
Resultados

- Determinación de hilabilidad y de resistencia de tejido



Resultados

- Determinación de la capacidad de blanqueo y teñido de las fibras a nivel artesanal.

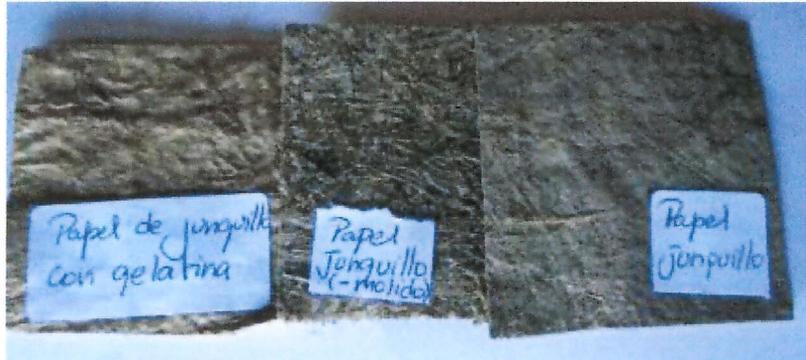


Chupón

Chagual

Resultados

- Determinación de capacidad de formar aglomerados como tableros o papel a nivel artesanal.



.... y para:

- Aumentar valoración fibras vegetales
- Abrir nuevos mercados.



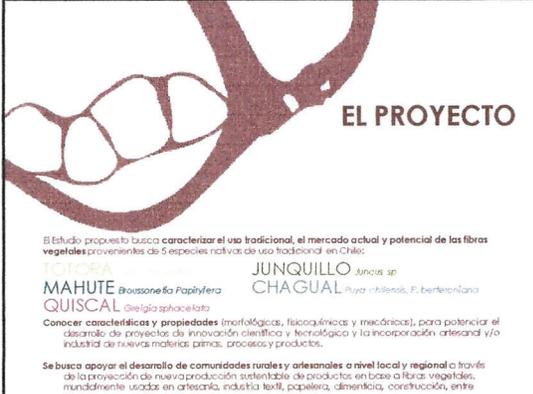
Difusión de los resultados
Promover uso de productos tradicionales de fibras vegetales
Nuevas experimentaciones
Este taller de negocios





Fibras Vegetales

"ESTUDIO DE LA FIBRAS DE 5 ESPECIES VEGETALES MANEJADAS COMUNIDADES TRADICIONALMENTE POR LOCALES."



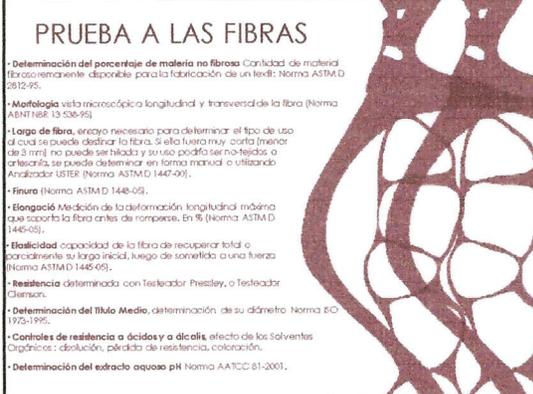
EL PROYECTO

El estudio propuesto busca caracterizar el uso tradicional, el mercado actual y potencial de las fibras vegetales provenientes de 5 especies nativas de uso tradicional en Chile:

TOTORA *Strawberry guano* JUNQUILLO *Amaranthus sp.*
MAHUTE *Broussonetia Papyfera* CHAGUAL *Buya chilensis, F. berteroana*
QUISCAL *Distichlis spicata*

Conocer características y propiedades (morfológicas, fisicoquímicas y mecánicas), para potenciar el desarrollo de proyectos de innovación científica y tecnológica y la incorporación artesanal y/o industrial de nuevas materias primas, procesos y productos.

Se busca apoyar el desarrollo de comunidades rurales y artesanales a nivel local y regional a través de la proyección de nueva producción sustentable de productos en base a fibras vegetales, principalmente usadas en artesanía, industria textil, papelería, alfarería, construcción, entre otros.



PRUEBA A LAS FIBRAS

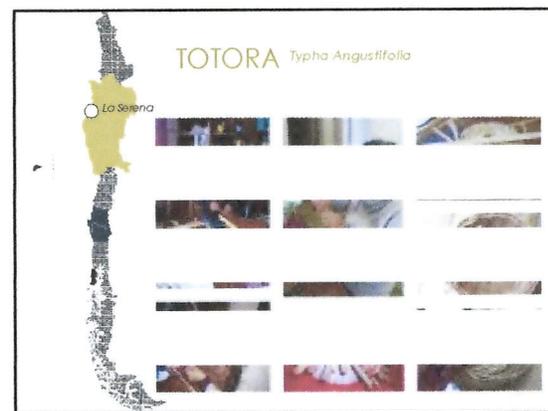
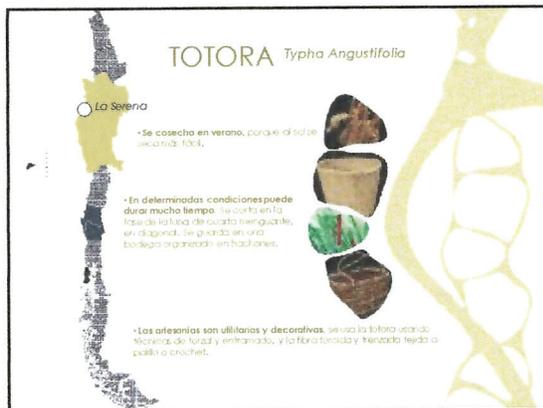
- **Determinación del porcentaje de materia no fibrosa:** Cantidad de material fibroso remanente disponible para la fabricación de un textil: Norma ASTM D 2612-95.
- **Morfología:** vista microscópica a longitudinal y transversal de la fibra (Norma ASTM D 158-13 200-25).
- **Largo de fibra:** ensayo necesario para determinar el tipo de uso al cual se puede destinar la fibra. Si ella fuera muy corta (menor de 3 mm) no puede ser hilada y su uso podría ser no tejidos o artesanía, se puede determinar en forma manual o utilizando Analizador USTER (Norma ASTM D 1447-09).
- **Finura** (Norma ASTM D 1448-09).
- **Elongación:** Medición de la deformación longitudinal máxima que soporta la fibra antes de romperse, En % (Norma ASTM D 1448-09).
- **Elasticidad:** capacidad de la fibra de recuperar total o parcialmente su largo inicial, luego de someterla a una fuerza (Norma ASTM D 1448-09).
- **Resistencia:** determinada con Testeador Prestley, o Testeador Clemson.
- **Determinación del Módulo Medio:** determinación de su diámetro Norma ISO 1925-1995.
- **Control de resistencia a ácidos y a álcalis:** efecto de los Solventes Orgánicos: disolución, pérdida de resistencia, coloración.
- **Determinación del extracto acuoso pH** Norma AATCC 81-2001.



IMPACTO

El desarrollo de nuevos recursos que puedan ser manejados y cultivados permitiría:

- Complementar y optimizar la producción agrícola.
- Utilizar suelos poco aptos para cultivos tradicionales, valorizando los ecosistemas nativos, defendiendo su conservación.
- Apoyar el desarrollo de comunidades rurales y artesanales a nivel local y regional a través de la proyección de nueva producción acorde a los parámetros de la sustentabilidad.

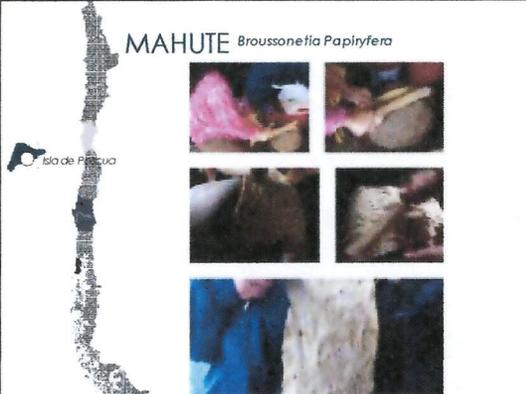


MAHUTE *Broussonetia Papyrifera*



- Se cosechan con cuchillo, varas de no menos de 2X cm.
- Se almacena en el congelador. Para trabajar la planta es necesario descongelarla al sol.
- Se utiliza la corteza de la planta para crear una especie de tela con la que se produce indumentaria tradicional y como soporte de pinbrás con motivos locales.

MAHUTE *Broussonetia Papyrifera*



Isla de Pascua

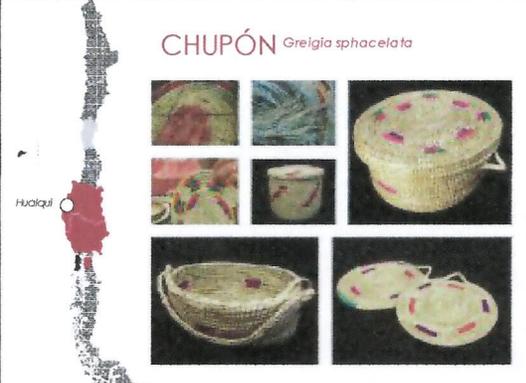
QUISCAL, CHUPÓN, ÑOCHA
Greigia sphacelata



- Puede tratarse de la misma fibra, que en cada localidad toma nombres tradicionales diferentes dependiendo de los usos y las técnicas que se utilizan en su manejo. Los análisis definitivos se trata de la misma planta en todos los casos.
- Se hace preferentemente en verano, pero cuando la preparación incluye el secado en la cocina, la cosecha puede hacerse todo el año.
- Todos trabajan con la fibra seca. Los tratamientos de cada zona van desde aquellos que sólo secan la fibra al sol, hasta aquellos que la hierven con lejía antes de secarla al calor de la cocina.

Hualqui
Buenafeltria
Puerto Saavedra
Llingua

CHUPÓN *Greigia sphacelata*



Hualqui

ÑOCHA *Greigia sphacelata*

Map of Argentina with a red dot indicating the location of Ñocho. A collage of photos shows people and the plant. Below are three images of woven baskets.

CHUPÓN *Greigia sphacelata*

Map of Argentina with a red dot indicating the location of Chupón. A collage of photos shows people and the plant. Below are three images of woven baskets.

QUISCAL *Greigia sphacelata*

Map of Argentina with a red dot indicating the location of Quiscal. A collage of photos shows people and the plant. Below is one image of a woven basket.

JUNQUILLO *Juncus Sphacelata*

• El junquillo tiene diferentes denominaciones dependiendo de las características de la fibra, que pueden ser recolectadas incluso de la misma planta.

• Hay que cosecharlo en verano, antes que la flor se ponga café.

• Se hierve y se seca al sol, dejándolo también al sereno. Durante el proceso hay que voltearlo.

• Los artesanías son utilitarias y decorativas. La técnica usada es acordado y entramado. Características de recolección y combinaciones para diferentes usos, y también figuras representativas de mitos y fauna local.

Map of Argentina with red dots indicating the locations of Cautín, Lingua, and Etinguao. A collage of photos shows people and the plant. Below is one image of a woven basket.

JUNQUILLO *Juncus Sphacelata*





LA EXPERIMENTACIÓN

QUISCAL *Greigia sphacelata*

Características

- Pertenecen a las fibras.
- Las hojas son planas, alargadas, en forma de V y con espina en los bordes. Miden entre 1,5 y 4 metros de largo, por 4 a 10 cm de ancho.
- Comúnmente la planta crece en lugares húmedos y sombreados.
- Su composición es... (gavi e baj).

1. PROCESO DE DESFIBRADO

Con el fin de eliminar las resinas que une la capa superior de la planta, se realizaron los siguientes procedimientos:

a) Buscar distintas alternativas de enlaido

En el tratamiento de las fibras duras y suaves se acostumbra enlaidar las hojas en agua para facilitar de este modo el desprendimiento de la pulpa.

OBJETIVOS
El deslindar las sustancias que mantienen adheridas las fibras de la parte leñosa del tallo por la acción de dientes.

RESULTADOS (POSIBLES)
- Podría ser que el proceso de enlaido no facilite mayormente el proceso de desfibrado.
- Podría ser que la fibra no debe enlaidar y ser tratada dentro de las 24 horas de cortadas las hojas. Así el proceso de desfibrado se facilitaría antes de que las hojas comiencen a secarse, lo que haría más difícil la desfibración.



1. PROCESO DE DESFIBRADO

b) Tratar mecánicamente las fibras

OBJETIVOS
Otra alternativa para desfibrar la hoja fue raspar las superficies para eliminar la pulpa.

PROCESO

- Operación efectuada a mano.
- Debe ser efectuada por métodos, (esto es, primero por un lado y luego por el otro, quedando despujados por la acción de algún elemento. Masa que raspa la hoja).
- Luego del raspado de las hojas de fibra se sumergen repetidas veces en agua hirviendo con un detergente neutro y se hierven algunas minutos.
- Después de hervidas se sacuden para eliminar el agua que se adhiere a ellas.

RESULTADOS
Este proceso de raspado y posterior limpieza, se encuentra en proceso y revisión.



1. PROCESO DE DESFIBRADO

c) Tratar químicamente las hojas

Los ensayos se llevaron a cabo en el laboratorio Textil de Clarant Colorquímica y su objetivo es **evaluar el comportamiento de las plantas de Guisado al ser sometidos a diversos agentes químicos:** Detergentes, Ácidos, Hipoclorito de Sodio, Enzimas, Hemicelulosas, azúcares y otros.



2. ENSAYO DE DESCRUDE

OBJETIVOS Separar la fibra de la parte leñosa.

PROCESO

- Se hierve la muestra por 3 hrs en una solución con 2g/l de Blanca F (detergente con propiedades dispersantes, que permite mayor poder para eliminar).
- Secada a 80°C durante 30 min, en horno.

RESULTADOS

- No se logra separar la parte fibrosa de la leñosa.
- Se requiere saber: ¿Qué une la parte leñosa con la fibra?
- Después del secado, la muestra se quebraba completamente, incluso la parte fibrosa.




3. ENSAYO DE DISOLUCIÓN

a) Solución Sulfúrica

OBJETIVOS Reconocer la fibra por disolución.

PROCESO Se introduce la planta en una solución de ácido sulfúrico al 70%, manteniendo una temperatura de 20°C.

Tiempo (min)	Observaciones
15	- Sin cambio aparente color oscuro por una cara y claro por el otro
30	- color oscuro por una cara y claro por el otro
45	- color oscuro por una cara y claro por el otro
60	- color oscuro por una cara y claro por el otro
90	- color oscuro por una cara y claro por el otro.
140	- Coloración oscura de la solución de H ₂ SO ₄

RESULTADOS Requiere mucho tiempo (150 minutos), para la disolución completa de la planta, por tanto, la cubierta no es 100% de celulosa ¿Qué es?




3. ENSAYO DE DISOLUCIÓN

b) Solución Clorada

OBJETIVOS Reconocer la ductibilidad y maleabilidad de la fibra por disolución.

PROCESO Se introduce la planta en una solución de 150cc. de agua con 50 cc. de cloro industrial (x.g. de Cl activo/litro).

RESULTADOS

- Al cabo de 24 horas la muestra de Guisado no presenta modificaciones ni pérdida de resistencia.
- Es probable que ayude al proceso de desfibrado.




4. ENSAYO DE TEÑIDO

a) Primera Prueba
OBJETIVO
 Teñir muestra (hoja completa) directamente en máquina de teñir muestras.
PROCESO
 -Colorantes empleados: Colorantes reactivos para celulosa, (Drimaren CL)
 -60 min, a 60°C
RESULTADO
 La muestra no se tñe.

b) Segunda Prueba
OBJETIVO
 Teñir muestra (fibra, sin cortar) directamente en máquina de teñir muestras.
PROCESO
 -Colorantes empleados: Colorantes reactivos para celulosa (Drimaren CL)
 -60 min, a 60°C
RESULTADO
 El teñido de la parte fibrosa es excelente.



Tintura de fibras celulósicas con colorantes reactivos

- a los 30 o 40°C, agregar productos auxiliares: Sulfato de sodio, humectante
- Después de 5 minutos, agregar colorante disuelto
- Cocer en 15 min. A 60°C (base de ebullición)
- Después de 15 min. A 60°C, adicionar la ceniza de soda
- Mantener 30 a 45 min. M.S. dependiendo de la intensidad de color (base de fijación)
- bajar temperatura a 40 o 50°C y enjuagar
- En un baño aparte, jabonar a ebullición
- Importante: durante todo el proceso debe existir agitación del baño, para evitar teñidos manchados.



5. ENSAYO DE IMPERMEABILIDAD

OBJETIVO
 Determinar impermeabilidad

PROCESO
 Se coloca gata de agua sobre una muestra desecuada y se mantiene durante 4 horas

RESULTADO
 El agua no traspasa ni es absorbida por la muestra



6. ENSAYO DE COMBUSTIÓN

OBJETIVO
 Determinar el nivel de combustión y sensibilidad al estar en contacto con el fuego.

PROCESO
 Acercar la hoja al fuego.

RESULTADO
 Al acercar al fuego, arde con llama. Al alejarla, sigue consumiéndose pero sin llama, despidiendo humo blanco.olor picante, a papel quemado (celulosa).



6. ENSAYO CON ENZIMAS

OBJETIVO
 Tratamiento enzimático con celulosa (Bactisol CA) para observar comportamiento del celulosa a la acción de estos productos.

PROCESO
 Se debería producir una baja en el peso de la muestra.

PROCESO
 5% Bactisol CA (ver información técnica)
 1% Opticid FBC (dador de dardo y tampón)
 pH 5
 Temperatura: 60°C
 Tiempo: 90 min.

RESULTADO
 Peso inicial: 2,24 gramos
 Peso final: 2,21 gramos
 Pérdida de peso: 0,13 gramos = 5,66 %



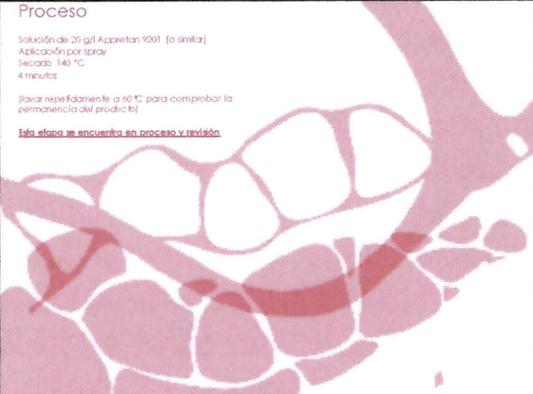
16/05/2010

Proceso

Solución de 25 g/l Asprelan 9201 (o similar)
Aplicación por spray
Secado 140 °C
4 minutos

(avar repetidamente a 60 °C para comprobar la
permanencia del producto)

Esta etapa se encuentra en proceso y revisión

A microscopic image showing a cross-section of plant tissue. The image displays several large, polygonal cells with thick, dark cell walls. The cells are arranged in a somewhat regular pattern, with some showing internal structures like chloroplasts or vacuoles. The overall appearance is that of a biological specimen, likely a leaf or stem section, used for quality control or research purposes.

- para alcanzar un acuerdo de Asociación
- 14/05/2010 COAG reúne en Madrid a agricultores de ambos lados del Atlántico para analizar el impacto de los acuerdos de libre comercio de la UE en el modelo social de agricultura
- 14/05/2010 Proyectos productivos para las mujeres en extrema pobreza de México
- 13/05/2010 El 6 de mayo inauguró sus actividades el Consejo Chileno de PMA
- 13/05/2010 Ecuador retomará negociación de acuerdo comercial con UE en junio: canciller
- 13/05/2010 Exitosa gira técnica e intercambio de experiencias
- 13/05/2010 "85% de los compradores nunca habían venido a Colombia"
- 13/05/2010 Capacitaron en producción de tomate, pimiento y cebolla, en Corrientes

Dejar un comentario:



Nombre: *

Correo electrónico: *

Ciudad: *

País: *

Mostrar dirección de correo electrónico

Comentario: *

En el caso del junquillo y quiscal se recorrieron las zonas de Chaiguao y Lingua en Chiloé, centros de este tipo de artesanía vegetal en la isla. Aquí destaca la participación de la Asociación "Artesanas de Chaiguao", quienes compartieron sus conocimientos, asociándose de esta forma al estudio. Tania Cheuquepil y Raquel González, mujeres que trabajan la cestería con junquillo y quiscal desde la niñez, también colaboraron esta etapa de levantamiento de información.

Lo mismo ocurrió en Rapa Nui, donde Victoria Contreras y Germán Icka enseñaron su vasta experiencia en el trabajo con la corteza del mahute, fibra que se transforma —desde tiempos ancestrales— en una tela vegetal utilizada para la confección de vestuario y distintas ornamentas. Hoy es parte importante de las tradiciones heredadas, lo cual se traduce directamente en la artesanía local. Otras artesanas de la isla, Rafaela Riroroko, María Atán e Isabel Pakarati, también colaboraron gentilmente en este proceso.

En La Serena, Graciela Castillo junto a su hija Marta Godoy, quienes trabajan la totora, contaron su experiencia en este tipo de artesanía. Para el caso de Greigia sp., se ha trabajado con los artesanos mapuche de Puerto Saavedra, Rosa Huenumán y Domingo Huenchupán, con Luis Marileo de Huentelolén y Georgina Castillo de Hualqui.

En cada una de estas localidades, luego de conocer la experiencia, documentar el manejo tradicional de las fibras, se recogieron las inquietudes de sus artesanos y analizaron en conjunto hacia donde enfocar los esfuerzos y estudios. La idea es identificar los principales problemas a los que se enfrentan los artesanos desde la etapa de recolección o cultivo de la especie, en el proceso artesanal mismo y en la etapa de comercialización y distribución de sus productos.

Así, se colectaron muestras de cada una de las especies en distintos estados vegetativos, con el fin de experimentar y elaborar una metodología de extracción de la fibra, la que permitiera analizar en laboratorio sus características y potenciales ventajas, aún no aprovechadas. Esto último comprende una serie de pruebas que en Chile no están disponibles, por lo que serán en la Universidad de Miño, Portugal.

Se espera obtener para una segunda etapa y final, contemplada para el primer semestre del próximo año, una completa caracterización morfológica y físico química de la fibra extraída de cada especie, la que se complementará con el conocimiento tradicional registrado en terreno.

Feria de Artesanía

Como complemento y parte de la difusión que se hará de este estudio, la tradicional Muestra Internacional de Artesanía de la Universidad Católica, organizada por el mismo Programa de Artesanía, tendrá este año como tema central a las Fibras Vegetales. La Feria se realizará entre 29 de octubre y el 15 de noviembre en el Parque Bicentenario de la Municipalidad de Vitacura (Av. Bicentenario 3.800).

En este evento, que en su rubro está entre los mayores del país en términos de calidad de los productos y concurrencia, se contará con una instalación especial que enfatizará la mirada del público en este tipo de trabajo a lo largo de Chile. Las fibras presentes en el Estudio y los resultados de la primera etapa de éste estarán presentes en un recorrido geográfico, que guiará al público por las localidades y las principales especies en que se concentra el trabajo en fibras vegetales en el país.

De esta manera, se espera que este estudio sea el primero de una serie de iniciativas futuras que incentivando el desarrollo tecnológico y el uso de fibras vegetales, sean un aporte a sus comunidades productoras, que diversifique de forma eficiente la economía familiar campesina, asegurando la continuidad de las tradiciones y la preservación de los ecosistemas nativos. Esto incentivando la innovación tecnológica y científica del oficio del artesano, técnicas de producción limpia y naturales en sus implicancias ambientales, como parte fundamental de la puesta en valor que estas actividades necesitan.

Fuente: FIA-Universidad Católica

Fecha de publicación: 03/11/2009

El estudio de la artesanía vegetal en un enfoque local Surá con potencial exportador para satisfacer cualquier mercado interesado en banana Expectativas de USD 68,5 Millones en macrorruedad de agroindustria en Cali-Colombia

Top 5 - semana pasada

El mejor banana orgánico del Perú Banarica está orgulloso con su porcentaje de bananas Premium "Oportunidades en variedades de mandarinas tempranas y tardías para los EE.UU." Gran problemática del banana ecuatoriano a la Unión Europea. Timothy Williams de la Universidad de California presento las "nuevas variedades" en cítricos

Top 5 - mes pasado

COLIMAN primera empresa mexicana productora de banana con certificación GlobalGAP. VII Seminario Internacional de Cítricos - Lima, Perú Aguacates Gourmet de Colombia con gran potencial exportador para 2012 Terrafresco (Ecuador) está en toda la cadena de suministro de la physalis Los mexicanos, impresionados ante las 'berries' españolas

Noticias adicionales

[más »](#)

Camps dice ante Rajoy que no habrá adelanto electoral en la C ... - ABC.es
"El Revilla gracioso puede se puede convertir en un tipo muy duro" - Publico.es
F. Vega defiende gobernanza frente a aquellos que ponen en riesgo ... - ABC.es
Detenido en Barcelona un mafioso italiano fugado - El País.com (España)
Puigcerdós pide "un correctivo" para Hereu - e-noticias
Blanco culpa al PP del "acoso y derribo" a Garzón - El País.com (España)
El PSdeG pide a Feijóo respeto al C. Consultivo y una ... - ABC.es
Un muerto al estrellarse una avioneta al apagar incendio forestal ... - ABC.es
CiU aclara que no apoyará la congelación de las pensiones - El País.com (España)
Mas advierte que no dará un cheque en blanco a los recortes de ... - ABC.es

Fuente: Google News

Noticias económicas

[más »](#)

La inflación sin alimentos ni energía cae por primera vez - El País.com (España)
La empresa Abu Dhabi Dubai Investments daba cobertura a la estafa ... - El País.com (España)
CC OO y UGT mantienen las dudas sobre el paro general - El País.com (España)
El FMI preveía para España el mayor déficit del mundo - El País.com (España)
Alejo afirma que los ajustes son porque hay que hacer un esfuerzo ... - ABC.es
Trichet asegura que estamos en la crisis más dramática desde la I ... - El País.com (España)
Martín asegura que los turistas no se desaniman a pesar de cenizas ... - ABC.es

Fuente: Google News



comente este artículo envíe este artículo por correo electrónico imprimir

Reciba las noticias diarias en su correo gratuitamente | [Oprima aquí](#)

Otras noticias en este sector:

- 14/05/2010 Expectativas de USD 68,5 Millones en macrorruedad de agroindustria en Cali- Colombia
- 14/05/2010 Ministro Galilea, en exclusiva para SimFRUIT, destaca el rol de la industria en pro de la Imagen País
- 14/05/2010 El Grupo Hortiberia apoya las exportaciones hortofrutícolas a China como objetivo comercial
- 14/05/2010 LA UNIÓN señala que las perspectivas de la campaña de fruta de verano no son demasiadas halagüeñas para los productores
- 14/05/2010 Watt's mejoró calidad y rendimiento de producción de sus proveedores frutícolas
- 14/05/2010 Cerdá destaca que la agricultura es un sector "bastante receptivo" a la incorporación de las nuevas tecnologías
- 14/05/2010 Charlas sobre manejo de fitosanitarios y Mosca de los Frutos
- 14/05/2010 LA UNIÓN recuerda que mañana (hoy) finaliza el plazo para la presentación de la solicitud única de las ayudas de la PAC de este año
- 14/05/2010 La Feria España Original acoge la ponencia del secretario del Comité Científico de la Asociación "5 al día" por la promoción del consumo diario de frutas y hortalizas
- 14/05/2010 Francia y otros siete países temen el daño para su agricultura por un acuerdo con Mercosur
- 14/05/2010 Governo e associações preparam criação de agência de exportação no sector agrícola
- 14/05/2010 Buscan impedir remate de una chacra
- 14/05/2010 La Comisión Europea decide retomar las negociaciones con MERCOSUR

FreshPlaza: Noticias del sector de frutas y verduras

Pon tu Aviso aquí!

Reportes de calidad de frutas y verduras

Hong Kong, 8 - 10 Sept 2010

- Noticias Archivo Anuncio de empleos Fotos Suscripción Verduras Patatas, Cebollas & Ajos Cítricos Valor agregado Salud y Seguridad alimentaria Frutas Bananos Gerencia y Empresariales Agenda

Analizan potencial de fibras vegetales en Chile

Estudio liderado por el Programa de Artesanía UC, y financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura, busca abrir nuevas opciones para que se puedan aprovechar las ventajas y oportunidades que presenta el mercado artesanal para las fibras vegetales.

El año 2009 fue decretado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), como el Año Internacional de las Fibras Naturales. Estas son definidas como "aquellas fibras renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles".

Bajo este contexto, el Programa Artesanía de la Universidad Católica convocó a un grupo multidisciplinario de profesionales, agrónomos, diseñadores e ingenieros químicos, quienes en conjunto con un grupo de artesanos nacionales, empezaron a trabajar entorno al estudio de fibras naturales de origen vegetal en el país.

El Año Internacional de las Fibras Naturales se desarrolla basándose en cinco puntos: sanidad, sostenibilidad, responsabilidad, alta tecnología e incluso moda, que implica el uso y preferencia de las fibras naturales, frente a las sintéticas, en el complejo escenario ambiental mundial. De esta forma, se plantea la necesidad de acciones conjuntas que impulsen tanto el consumo responsable e informado, como la innovación y la sustentabilidad en los procesos productivos.

Cabe señalar que, en este tipo de cultivos y manejos, se ven involucradas miles de economías familiares de países en desarrollo de África, Asia y América. Junto con esto hay que agregar, el alto valor patrimonial que estas cadenas productivas conllevan, ya que son procesos realizados en su mayoría de forma tradicional a través de los años, reflejando en su desarrollo la historia e identidad de sus pueblos.

Según el Centro Regional de Ayuda Técnica perteneciente a la Agencia para el Desarrollo Internacional de México, en el caso de América, existen más de mil especies de plantas productoras de fibras que se utilizan en distintas formas. De éstas, sin embargo son muy pocas que gozan de la importancia comercial.

Además, se hace referencia a la situación que vive —desde la irrupción de los materiales sintéticos—, la producción de artículos hechos de fibra vegetal, los que elaborados por sistemas manuales lentos y tradicionales, "ha ido desapareciendo a medida que los productos fabricados con maquinaria moderna van abriéndose mercados".

Estudio financiado por FIA

Chile cuenta una gran diversidad de flora, ricas culturas y tradiciones locales. Esto le otorga un alto potencial aún sin aprovechar, para el desarrollo de cultivos y productos en base a fibras naturales. Estas son mundialmente usadas en artesanía tradicional, industria textil, papelería, alimenticia, y construcción, entre muchas otras áreas en donde los productos de origen natural aumentan progresivamente su demanda.

En 2008 el Programa de Artesanías de la PUC se incorporó al Proyecto Mapeo y Estudio de Fibras Vegetales en Biomás Tropicales, perteneciente al Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED. Esto implica pertenecer por 4 años a una red de intercambio científico y tecnológico con proyectos de distintas disciplinas que abordan el tema de las fibras vegetales y su potencial de desarrollo sustentable.

Contando ya con este importante apoyo, se presentó a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), del Ministerio de Agricultura, la siguiente propuesta: estudiar 5 especies de fibras vegetales que sean tradicionalmente manejadas por comunidades locales en Chile. Esta contó con el apoyo del Proyecto CYTED, la Fundación Senda Darwin, la Empresa Química HT S.A., el Jardín Chagual y Forestal Cipreses.

En marzo de este año, la iniciativa denominada "Estudio de las fibras de 5 especies vegetales manejadas tradicionalmente por comunidades locales", fue aprobada como uno de los estudios ganadores de la Convocatoria FIA. De esta forma, se empezó a trabajar en el objetivo general de la propuesta: determinar las características y el potencial de la fibra de junquillo (Juncus sp), quiscal (Greigia sphacelata), mahute (Broussonetia papyrifera), totora (Thypha sp.) y chagual (Puya chilensis, Puya berteroniana), contemplando la sustentabilidad de su manejo desde la perspectiva agrícola, artesanal y la conservación de ecosistemas nativos.

Este estudio combina el trabajo de artesanos, agrónomos, diseñadores e ingenieros químicos basándose en la realidad chilena, donde los oficios tradicionales asociados a las fibras vegetales dan vida a diversos utensilios y artesanías. Elementos de profundo arraigo cultural que representan una importante alternativa de ingresos para mujeres y pequeños agricultores de comunidades a lo largo de todo el país.

El objetivo final es realizar un aporte concreto al trabajo rural, abriendo nuevas opciones en los procesos y tecnologías utilizadas que, incorporando el conocimiento tradicional, puedan aprovechar las ventajas y oportunidades que presenta el mercado artesanal para las fibras vegetales en Chile. Por otra parte, se determinará la factibilidad de posibles usos industriales en las especies que así lo permita su biología y posibilidades de manejo.

La realidad nacional

El estudio contempla, en una primera parte, una definición del uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de la fibra de cada una de las especies seleccionadas, así mismo como la determinación del estado de conservación de cada una, en relación con el tipo de actividad artesanal que involucran. Para estos efectos, se realizaron, durante el primer semestre 2009, viajes a las distintas zonas donde se encuentran las especies asociadas al trabajo artesanal tradicional de su localidad

Herramientas

- Precios mayoristas en el mundo (USDA) Precios en el Mercado Europeo (mercado holandés FOT) Movimientos en el mercado de EE.UU. (USDA) Precios de ventas al por menor (USDA) Búsquedas específicas en el mercado de EE.UU (USDA)

Anuncios

Oprima aquí para suscribirse a las noticias diarias en su correo

Anuncio de empleos más »

- Busca coordinador de importaciones en Chile, Ecuador, Costa Rica y Perú. Busca pasantía en el manejo de hortalizas Ing. agrónomo con experiencia en hortalizas busca Se busca técnico frutícola con experiencia en el manejo de cultivo de maracuyá amarillo. Comercial en el sector de frutas y verduras busca Especialista en frutas y verduras Vendedora de fruta y verdura Se buscan agentes de ventas Busca participar en proyecto del sector agroindustrial Vendedora del sector de frescos, ofrece sus servicios

Especiales más »

- Brasil Bananos Especial Frutas de Pepita Invernaderos Productos orgánicos Especial Fruit Logística 2010 Mediterraneo Italia México China

Comentarios más recientes más »

- Aguacates Gourmet de Colombia con gran potencial exportador para 2012 (1) El cultivo del espárrago en el Perú (6) La campaña de recogida de la fruta en Lleida precisará de 12.000 temporeros (1) Perú: inspectores del Senasa inician erradicación de la mosca de la fruta (4) Venezuela: guardia Nacional retuvo 13 toneladas de ajo no aptas para el consumo (3) Propiedades medicinales del aguacate (31) Venezuela: un trompo sustituye a la pirámide alimenticia (20) Nueva experiencia en fertilización de Tomates (2) Alimentos protectores (3) Central de abastos de Bogotá-Corabastos (Colombia) contraste de crecimiento e infraestructura (reporte gráfico) (15)

Top 5 - ayer

- Granadas chilenas llegan a EE.UU. La variedad W Murcott requiere un manejo cuidadoso para generar una mayor productividad y calidad En Fresh Connections Centroamérica, PMA discute la economía global con un

Pon tu Aviso aquí!

"ESTUDIO DE LA FIBRAS DE 5
ESPECIES VEGETALES
MANEJADAS
TRADICIONALMENTE POR
COMUNIDADES LOCALES."

01 Abril 2009- 31 Marzo 2010



EL PROYECTO (ABSTRACT)

El Estudio propuesto busca caracterizar el uso tradicional, el mercado actual y potencial de las fibras vegetales provenientes de 5 especies nativas de uso tradicional en Chile:

- Totorá (**Nombre fibra**)
- Mahute (*Broussonetia papyrifera*),
- Quiscal (*Greigia sphacelata*)
- Junquillo (*Juncus sp*)
- Chagual (*Puya chilensis*, *P. berteroniana*)

- **conocer características y propiedades (morfológicas, fisicoquímicas y mecánicas)**, para potenciar el desarrollo de proyectos de innovación científica y tecnológica y la incorporación artesanal y/o industrial de nuevas materias primas, procesos y productos.

- **Se busca apoyar el desarrollo de comunidades rurales y artesanales a nivel local y regional** a través de la proyección de nueva producción sustentable de productos en base a fibras vegetales, mundialmente usadas en artesanía, industria textil, papelera, alimenticia, construcción, entre otros.

Obj 2	Obtener la caracterización morfológica y físico-química de las fibras de las especies estudiadas. Se seguirán las normas utilizadas por el laboratorio de Ingeniería Química de la Universidad de Sao Paulo.
Met	<ul style="list-style-type: none"> -Determinación del porcentaje de materia no fibrosa: determinar realmente la cantidad de material fibroso remanente disponible para la fabricación de un textil: Norma ASTM D 2812-95, -Morfología: vista microscópica longitudinal y transversal de la fibra (Norma ABNT NBR 13 538-95). - Largo de fibra, ensayo necesario para determinar el tipo de uso al cual se puede destinar la fibra, si ella fuera muy corta (menor de 3 mm) no puede ser hilada y su uso podría ser no tejidos o artesanía, se puede determinar en forma manual o utilizando Analizador USTER (Norma ASTM D 1447-00). - Finura: (Norma ASTM D 1448-05). - Elongación: Medición de la deformación longitudinal máxima que soporta la fibra antes de romperse. En % (Norma ASTM D 1445-05). - Elasticidad: capacidad de la fibra de recuperar total o parcialmente su largo inicial, luego de sometida a una fuerza (Norma ASTM D 1445-05). - Resistencia: determinada con Testeador Pressley, o Testeador Clomson. - Determinación del Título Medio, determinación de su diámetro Norma ISO 1973-1995. - Controles de resistencia a ácidos y a álcalis, efecto de los Solventes Orgánicos : disolución, pérdida de resistencia, coloración. - Determinación del extracto acuoso pH: Norma AATCC 81-2001.
Res	<ul style="list-style-type: none"> - Obtención de fibras vegetales primarias a partir de las especies seleccionadas, determinación del contenido de fibra de cada especie. Caracterización anatómica y físico-química de las fibras vegetales obtenidas, en cuanto a parámetros de calidad. - Informe de resultados de los ensayos realizados en laboratorios para cada unas de las especies seleccionadas.

El desarrollo de nuevos recursos que puedan ser manejados y cultivados permitiría:

- complementar y optimizar la producción agraria
- utilizar suelos poco aptos para cultivos tradicionales, valorizando los ecosistemas nativos, alentando su conservación.
- apoyar el desarrollo de comunidades rurales y artesanales a nivel local y regional a través de la proyección de nueva producción acorde a los parámetros de la sustentabilidad.

Chile y las fibras vegetales

Chile y las fibras vegetales

- Uso artesanal de fibras vegetales nativas
- Importación de

Chile

- Isla Biogeográfica
(Villagrán & Hinojosa 1997)
- "Hotspot" Biodiversidad
(Mittermeier *et al.* 2005)
- Alto nivel de endemismo en flora y fauna
(Armesto *et al.* 1998)
- diversidad de culturas y tradiciones locales, otorgan un gran potencial al desarrollo de productos en base a recursos naturales.

Imagen: Chile en el continente



FIBRAS, COMUNIDADES TERRENO

1: QUISCAL

También recibe los nombres tradicionales de CHUPÓN o ÑOCHA

- Es posible que esta fibra se trate de la misma especie que en cada una de las comunidades que la trabaja adopta diferentes nombres y usos.

• (IMAGEN: Buscar imagen de mapa situando los siguientes puntos de referencia:

- Huentelolén (Ñocha)
- Hualqui (Chupón)
- Puerto Saavedra (Chupón)
- Chiloé (Quiscal)



Chiloé (IMAGEN repetir el mapa con este punto MARCADO)

Antecedentes Locales:

2 importantes centros tradicionales de trabajo con fibras vegetales en Chiloé: **Llingua y Chaiguao**

"Los primeros aborígenes construían sus viviendas llamadas rucas con fibras vegetales, paja etc. Los peces eran capturados mediante anzuelos de maderas sujetos por soguillas de ñochas, quiscal u otro vegetales (currican). También disponían de redes hechas de fibras vegetales, a manera de un gran embudo que permitía atrapar en río y esteros". (Museo Etnográfico de Achao, 2009)

Llingua-Chiloé

Quiscal

Nombre científico	<i>Greigia sphacelata</i>
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	Cuando se necesita, invierno o verano. No se necesitan precauciones.
Procesamiento	Después de cosechado se raspa con un filete viejo para sacar las espigas. Se hecha a hervir doliendo por 10 minutos, con un poco de cenizas. Algunas personas usan batiente para blanquearlo más. Después se saca y se deja secar, y después se puede usar. Si está muy rígido se saca a hidratarlo.
Almacenamiento	Si, de poca cantidad, y por poco tiempo. Si guarda una vez cocido, se lo puede desmenuzar con los dedos al sereno, para que se hidraten.



Huentelolén (IMAGEN repetir el mapa con este punto

MARCADO)

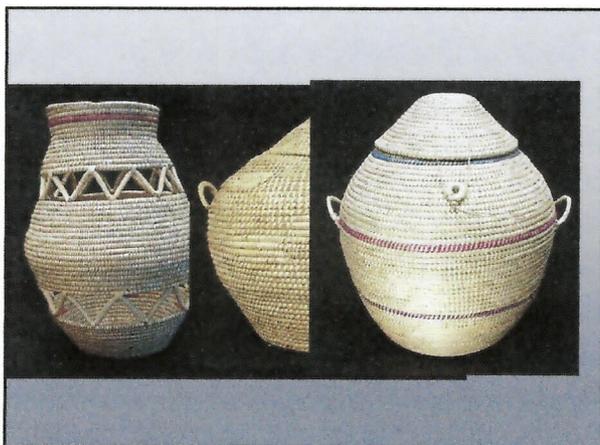
Antecedentes Locales:

“Cita”

Huentelolén

Ñocha

Nombre científico	<i>Greigia sphacelata</i>
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	
Procesamiento	
Almacenamiento	



Hualqui (IMAGEN repetir el mapa con este punto

MARCADO)

Antecedentes Locales: Hualqui es un pequeño pueblo ubicado a 24 Km de Concepción y a en los márgenes del río Bio-Bio, antigua división entre el dominio hispano y el poderío mapuche. La cestería que aquí se produce es de origen indígena y tiene aplicaciones de color.

La tinción de la fibra es un punto crítico de la producción artesana de la localidad, debido a lo poco permanente de los colores en las obras terminadas, principalmente costureros, paneras, individuales y canastos.

Hualqui

Chupón

Nombre científico	<i>Greigia sphacelata?</i>
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	Se empieza a cosechar a partir de septiembre, cuando el tiempo mejora. Sólo se cosecha en el verano
Procesamiento	Se parte las hojas antes de secarlas. Se le saca la espina, se corta toda la orillita y después se hacen las hebras con la misma aguja con que se trabaja. Con un paño se les saca las espinas. De una hoja puede salir 4 o 5 hebras. En el verano, se pone la fibra unas dos semanas al sol y está seca y luego se guarda. Para trabajarla la echa en una fuente, le pone agua hervida y de ahí la va sacando.
Almacenamiento	Se guarda enrollado y la deja en un cuarto donde tiene una cocina a leña, dentro de una caja, envuelto en bolsa plástica





Puerto Saavedra (IMAGEN repetir el mapa con este

punto MARCADO)

Antecedentes Locales:

En Puerto Saavedra y el Lago Budi hay comunidades mapuche que trabajan chupón en pilhuas o contendores tradicionales, tejidos con técnica de nudos. Debido a escasez de la fibra, la combinan con pita, usando la misma técnica.

Puerto Saavedra

Chupón

Nombre científico	<i>Greigia sphacelata</i>
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	EN CUALQUIER ÉPOCA DEL AÑO
Procesamiento	SE SACA DE LA MATA TIRÁNDOLO, LUEGO DE PARTE CON UNA HERRAMIENTA SIMILAR A UN PEINE DE CLAVOS PARA POSTERIORMENTE SECARLO AL CALOR DE LA COCINA POR 4 DÍAS MÁS O MENOS. OTRAS PERSONAS LA HIERVEN EN PEQUEÑOS ATADITOS ANTES DE PARTIRLA O LA PASAN POR EL FUEGO
Almacenamiento	EN UN CUARTO CONTIGUO A LA CASA, BAJO TECHO.

2: TOTORA

En uso tradicional de la totora se da en todo el mundo.

- XX

Totora (IMAGEN repetir el mapa con este punto MARCADO)

Antecedentes Locales:

“Cita”

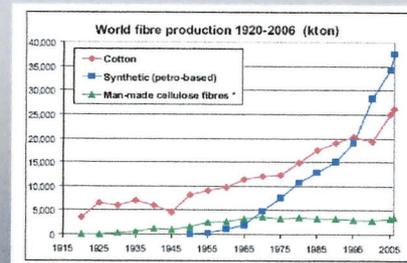
La Serena

Totora

Nombre científico	
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	Se cosecha en verano porque al sol más fácil de secar.
Procesamiento	La totora se saca de una pequeña "represa". Abajo tiene un tallo que se corta con la flechona en diagonal, se tira y se lleva a secar al sol. Se corta en la fase de la luna de cuarta menguante. Se seca 7 días y hay que darle vuelta durante ese período.
Almacenamiento	Se guarda una vez que se ha secado en una bodega, organizado en hachones. En esas condiciones la totora puede durar mucho tiempo.

- En la mayoría de las aplicaciones, las fibras naturales están sujetas a la competencia de los sustitutos manufacturados (fibras sintéticas).
- Sin embargo, la diversidad de las aplicaciones de las fibras naturales ha aumentado considerablemente:
 - sensibilización de los consumidores a las cuestiones ambientales.
 - interés de los gobiernos occidentales por los productos no dependientes del petróleo.

(Fao, 2008)



(Fao, 2008)

Ventajas y Oportunidades

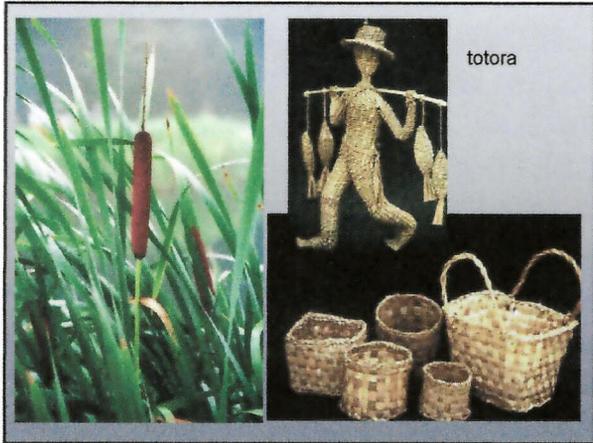
- Hay muchos ejemplos de pequeños productores y procesadores de productos derivados de fibras naturales que han logrado crear empresas orientadas a la exportación con marcas. Su ventaja competitiva depende tanto de la originalidad de sus diseños como a sus precios competitivos.
- Originalidad: la mayoría de los artículos se producen en base a conocimientos tradicionales o indígenas, totalmente exclusivos. Su peculiaridad está protegida, en cierta medida, por el carácter tácito de los conocimientos requeridos para su producción.

(Fao, 2008)

Amenazas

- Pueden tener dificultades para enfrentar las variaciones del mercado, interpretar los cambios registrados en las "especificaciones técnicas", o adaptar sus procedimientos a las especificaciones establecidas.

(Fao, 2008)



• Yo tengo mas fotos de artesanias de la vicky!!!, ahí las pongo!!



Objetivo general

Determinar las características y el potencial de la fibra de 5 especies vegetales, manejadas tradicionalmente por comunidades locales, contemplando la sustentabilidad de su manejo con el desarrollo agrícola y la conservación de ecosistemas nativos.

Nº	Objetivos específicos
1	Definir el uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de fibras de las especies seleccionadas.
2	Obtener la caracterización morfológica y fisico-química de las fibras de las especies estudiadas (finura, elasticidad, resistencia, coloración, entre otras).
3	Determinar el potencial de la materia prima para la elaboración de productos artesanales y/o industriales.
4	Determinar la factibilidad de adoptar nuevas tecnologías para el aprovechamiento en zonas rurales de las fibras de las especies con mayor potencial.
5	Obtener un análisis de mercado para aquellas especies con mayor potencial.

Instituciones asociadas

Fundación Senda Darwin.	Fundación dedicada a la Investigación, educación, desarrollo de los Bosques templados de Chile.
CYTED.	Proyecto CYTED 2007 "Mapeo y estudio de fibras vegetales con uso, de biomas tropicales o tradicionalmente manejadas por comunidades locales, considerando la sustentabilidad de su cultivo y/o manejo con la conservación del ecosistema".
HT S.A.	Empresa de productos químicos colorantes y anilinas usados en tintorerías industriales.
Jardín Chagual.	Jardín Botánico en Santiago dedicado en forma especial a las plantas nativas de la zona central, de clima mediterráneo de Chile.
Forestal Cipreses.	Sociedad Forestal Los Cipreses Ltda. Empresa de Servicios Área Forestal

Artesanos Asociados

- Asociación de artesanas de Chaiguao, Chiloé
- Tania y María Gladys Díaz, Llingua, Chiloé
- Victoria Contreras, Rapa Nui, Isla de Pascua.

Obj 1	Definir el uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de fibras de las especies seleccionadas.
Met	- Revisión bibliográfica en bases de datos, - Colectas y entrevistas semi estructuradas a artesanos. - Revisión de los procesos de tratamiento y obtención de fibras y su posterior tejido, además de los costos de recolección y economía de mercado de sus productos. Luego de este proceso se seleccionaron 5 especies debidamente identificadas para la etapa de análisis de fibras (En esta etapa se prospectará el junquillo, el chupón y el chagual a nivel genérico, para luego seleccionar una sola especie y variedad, según sus características morfológicas, abundancia y tipo de uso dado por los artesanos).
Resultado	Fichas técnicas de las especies, información etnobotánica sobre manejo agronómico de las especies, prácticas y tratamientos que se le dan a las fibras y tipo de productos elaborados. Complementación del conocimiento tradicional con el científico. Variedades y especies identificadas taxonómicamente

Obj 2	Obtener la caracterización morfológica y fisico-química de las fibras de las especies estudiadas. Se seguirán las normas utilizadas por el laboratorio de Ingeniería Química de la Universidad de Sao Paulo.
Met	- Determinación del porcentaje de materia no fibrosa: determinar realmente la cantidad de material fibroso remanente disponible para la fabricación de un textil: Norma ASTM D 2812-85, - Morfología: vista microscópica longitudinal y transversal de la fibra (Norma ABNT NBR 13 539-95). - Largo de fibra, ensayo necesario para determinar el tipo de uso al cual se puede destinar la fibra, si ella fuera muy corta (menor de 3 mm) no puede ser hilada y su uso podría ser no tejidos o artesanía, se puede determinar en forma manual o utilizando Analizador USTER (Norma ASTM D 1447-90). - Finura: (Norma ASTM D 1448-05). - Elongación: Medición de la deformación longitudinal máxima que soporta la fibra antes de romperse. En % (Norma ASTM D 1445-05). - Elasticidad: capacidad de la fibra de recuperar total o parcialmente su largo inicial, luego de sometida a una fuerza (Norma ASTM D 1445-05). - Resistencia: determinada con Testeador Pressley, o Testeador Clemson. - Determinación del Título Medio, determinación de su diámetro Norma ISO 1973-1995. - Controles de resistencia a ácidos y a álcalis, efecto de los Solventes Orgánicos: disolución, pérdida de resistencia, coloración. - Determinación del extracto acuoso pH: Norma AATCC 81-2001.
Res	- Obtención de fibras vegetales primarias a partir de las especies seleccionadas, determinación del contenido de fibra de cada especie. Caracterización anatómica y fisico-química de las fibras vegetales obtenidas, en cuanto a parámetros de calidad. - Informe de resultados de los ensayos realizados en laboratorios para cada una de las especies seleccionadas.

Obj 3	Determinar el potencial de la materia prima para la elaboración de productos artesanales y/o industriales.
Met	Esto se determinará a partir de experimentaciones de taller. - Determinación de hielabilidad y de resistencia de tejido. Se somete a las fibras al proceso de hilatura y, se comprueba su comportamiento (resistencia del hilado). - Determinación de la capacidad de blanqueo y tejido de las fibras a nivel artesanal. - Pruebas de blanqueo de fibras (con agua oxigenada u otro agente reductor disponible). Pruebas de tejido con productos naturales y sintéticos para determinar cuales son los colorantes mas apropiados para cada tipo de fibra, determinar sus solidez (permanencia del color) a los diferentes agentes a los cuales el textil estará expuesto, principalmente luz y lavado dependiendo de su uso final. - Determinación de capacidad de formar aglomerados a nivel artesanal, que busquen innovación y mejoras en el proceso productivo de la fibra y sus productos en el sector rural.
Res	- Informe técnico de la potencialidad de la fibra. - potencialidad de la materia prima para aplicaciones en diversas áreas productivas artesanales e industriales, como por ejemplo textiles tejidos y no tejidos (aglomerados; prensados; papel, etc.). Comparación de estas con las fibras vegetales ampliamente usadas como lino, yute, formio de las cuales exista información científica y técnica.

Obj 4	Determinar la factibilidad de adoptar nuevas tecnologías para el aprovechamiento en zonas rurales de las fibras de las especies con mayor potencial.
Met.	<ul style="list-style-type: none"> - Determinar a partir de los resultados obtenidos en el proceso de investigación nuevas tecnologías, productos, procedimientos o servicios tecnológicos, que será posible obtener a partir de las fibras vegetales que arrojen mayor potencial en el sector artesanal e industrial. Se utilizará como referencia fibras vegetales utilizadas en el mercado como el lino y el cáñamo. - Analizar e integrar la información obtenida en los estudios y análisis. - Se realizarán reuniones con artesanos locales (los mismos entrevistados al inicio del estudio) y con industrias textiles en Chile (ej: Clariant, Caltex), empresas, organismos, instituciones o personas naturales potencialmente interesadas en aplicar los resultados de la investigación, es decir, producir y comercializar masivamente el producto o tecnología. - A partir de la información recopilada se redactará un informe sobre la factibilidad de adoptar nuevas tecnologías para el aprovechamiento y de las fibras en zonas rurales.
Res.	- Informe Técnico

Obj 5	Obtener un análisis de mercado para aquellas especies con mayor potencial.
Met	<ul style="list-style-type: none"> - Antecedentes cuantitativos del mercado (rangos de precios, volúmenes de oferta, etc.). - Se identificarán productos competitivos o sustitutos de acuerdo a la búsqueda y análisis de patentes. - Luego se realizará una comparación considerando aspectos/atributos/dimensiones tales como: <ul style="list-style-type: none"> - Uso de recursos y tiempo. - Costos. - Requerimientos de los usuarios. - Operación. - Funcionamiento. - Para determinar todas estas variables se realizarán búsquedas en bases de datos, cotizaciones y entrevistas.
Res	<p>Estudio de mercado que identifique y defina las fortalezas y debilidades del mercado de las fibras vegetales en Chile.</p> <p>Potencialidad actual de esta materia prima para un uso en productos innovadores en economías sustentables.</p> <p>- Plan de negocios para artesanos involucrados en el proyecto</p>

Chiloé

Antecedentes bibliográficos del uso de la fibra en Chiloé

- <http://www.artesania-chiloe.8m.com>: Página en donde se encuentra descripción del trabajo con fibras en la isla, comenzado por la artesana Carolina Mansilla (averiguar si es ella lo de la ballena dormida).
- Libros de la Javi...

Llingua-Chiloé

Antecedentes Generales

Ubicación: archipiélago de los Chonos.

Comuna: Quinchao

Número de habitantes: 417 habitantes.

Actividades económicas: Su población se dedica principalmente a actividades de carácter agrícola y de explotación de recursos marinos (recolección de algas y pesca), todas actividades de autoconsumo y sin fines comerciales. A estas actividades se suma la artesanía en cestería que desde hace más de treinta años se desarrolla y constituye un aporte al sustento, sobre todo en los meses estivales.

En la isla de llingua las mujeres complementan sus labores domésticas con el arte de tejer las fibras naturales silvestres. Son ellas las herederas de las antiguas técnicas del tejido. A través del tiempo le ha permitido una subsistencia familiar en el interior de sus casas junto a la cocina a leña no dejan de tejer con el quiscal, la manila y el junquillo, canastos, pañeros, costureros, pajartos etc. Incluso representaciones del universo místico de Chiloé' (Museo Arqueológico de Achao, 2009)

Llingua-Chiloé

Antecedentes del terreno.

- Fecha de realización: 22 de mayo del 2009
- Fibras a estudiarse:
 - Junquillo
 - quiscal
 - Ñapo
- Agrupaciones artesanales existentes: La Ballena Dormida, tienda en Achao.
- Artesanas asociadas al Estudio: Tania



- www.chiloeweb.com



Llingua-Chiloé

- **Antecedentes Personales**
- Tania Cheuquepil Calbuyahue (Tia: M. Gladys Díaz, 56 años)
- Años: 26 años
- Origen: Chiloé, isla de Alao
- Ocupación principal: dueña de casa y artesana.
- Nivel de Estudios: 4° medio.
- Hace cuanto hace artesanía: hace 9 años, coincidente con la llegada a Llingua
- Productos: pajaritos, canastos, paneras principalmente.
- Mercado: intermediarios de Achao.

Llingua-Chiloé

Junquillo- cunquillo

Nombre científico	<i>Juncus spp.</i>
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	Cuando se necesita, invierno o verano. No se necesitan precauciones.
Procesamiento	Después de cosechado se deja secar (en verano al aire y en invierno adentro de la casa, debajo de la estufa o calentado en horno). Si uno lo deja verde, se dobla para hacer la fibra. Cuando está seco, se abra con la mano o con un cuchillo y se le saca lo que adentro, se corta en tiras, mientras se le pueden sacar los ligas. Con esas tiras se teje.
Almacenamiento	Se almacenar en poca cantidad, y por poco tiempo. Se tiene que guardar verde para que se vea, si se guarda mucho tiempo queda blanco (no se quebra más, solo cambia el color), 15-20 días para guardar máximo.

Llingua-Chiloé

- Fotos de las artesanías en junquillo
- Fotos del material que trajimos de ella
- Mi panera, etc.

Llingua-Chiloé

Ñapo

Nombre científicos	<i>Juncus spp.</i>
Descripción morfológica	
Época de cosecha	
Procesamiento	
Almacenamiento	

Chaiguao-Chiloé

Antecedentes Generales

Ubicación: 12 km al norte de Quellón.

Comuna: Quellón

Número de habitantes: xxx habitantes.

Actividades económicas: pequeña agricultura y ganadería, turismo y artesanía

- "Punta, arrecife, bajos, estero, canal y sector próximo a Quellón, en dirección noreste. Hoy junto a llingua, son los únicos centros de producción artesanal en fibra vegetal, con fines comerciales. La comunidad local organiza en verano una feria artesanal con degustación de platos típicos de nuestra zona. CHALLGUA="Pez"+ AO="Calata" Caleta de Peces o Bahía de resguardo". (<http://www.comunaquellon.co.iletronicp.cl/>)

Mapa comunal de Quellón



• <http://www.chiloweb.com>

Chaiguao-Chiloé

- **Antecedentes del Terreno.**
- **Fecha de realización:** 23 de mayo del 2009
- **Fibras a estudiarse:**
 - Junquillo
 - quiscal
 - Ñapo
 - Totorá
- **Agrupaciones artesanales existentes:** Artesanas de Chaiguao (ex-Las Golondrinas).
- **Artesanas asociadas al Estudio:** Artesanas de Chaiguao (ex-Las Golondrinas).

Chaiguao-Chiloé

Antecedentes de la Asociación Artesanas Chaiguao

Integrantes:

Fedima Soto,

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Antigüedad de la Asociación:

Actividades económicas: turismo, cocina y artesanía

Lugar de Reunión: Fogón de Chaiguao

Días de Reunión: Domingo en torno a la actividad de la cocina.

Asesorías con que cuentan: Centro Gestorador de Negocios de Chiloé.

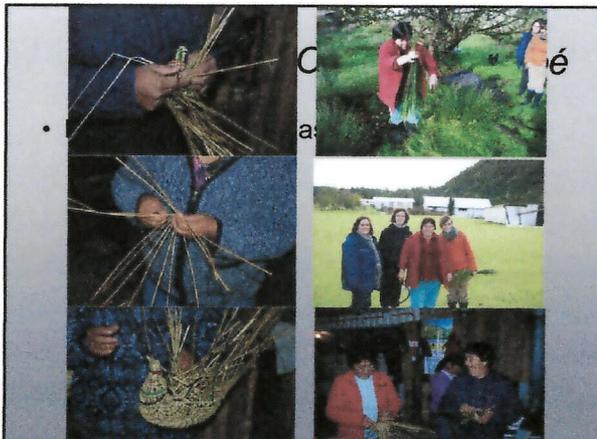
Mercado de sus productos: Fundación Artesanías de Chile,

Otra compañía que no saben el nombre (contacto: japonesa de la Municipalidad), turismo en verano.

Chaiguao-Chiloé

Junquillo-cunquillo

Nombre científico	Juncus spp.
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	En verano. Desde Octubre a Febrero. Cuando la flor esta café ya no sirve. Precaución que no se pase la fecha, porque se pone muy duro. Se cosecha con una herramienta. Y a veces el marido la ayuda con la segadora eléctrica.
Procesamiento	Nada se le saca, se usa completo. Primero se cosecha, al otro día se cocina (cuando no suena está listo), después se deja al sol y al sereno por 1 semana (aprox.) y se da vuelta. En el invernadero el proceso es más rápido.
Almacenamiento	Después de eso se puede guardar todo el invierno. Tiene que ser en un lugar seco. Se lina.



Chaiguao-Chiloé

Otros antecedentes del trabajo con Junquillo en Chaiguao, Chiló Botánica de la Cotidianidad (Cárdenas y Villagrán)

- Una artesana de Chaiguao: Lastenia Chiguay, 67 años.
- Tenía 8 años cuando andábamos secando cunquillos, con las otras niñas y lo hacíamos así no más, sin cocerlos, más que pa' jugar no más. Pero yo los inventaba. Hacía unos jarritos, unas copitas y las tacitas. Lo hallaban muy bonitas y me las compraban.
- De quién aprendió?
- Mi madre, ella hacía esos tejidos. Secadores, cerridores y canastos de secar papas. Pero otros tejidos de distinta manera no.
- Qué empezó haciendo?
- Juegos de servicio, bien chiquititas.
- Y las cuejgas de pajaritos, quién empezó haciéndotas?
- Mi hija María Hortencia.
- Y que junquillos emplean?
- el ñapo para los cerridores, la totora y el cunquillo para los pajaritos y figuras. Estos son más resistentes. La totora grande la usamos para canastos de ropa.
- Cómo preparan el material
- de noviembre a febrero lo preparamos. Se hace fuego sobre la arena: un buen fuego para calentar la arena. Entonces sin cocer se va enterrando un manojito o dos de cunquillo, se va pasando con cuidado que no se le queme. Después va al sereno para que se blanda, pero no hay que mojarlo. Si se quiere conservar el color natural, se tira el soberado, apenas pasado por el rescaldo, puede estar dos o más años.
- Qué hacen cuando lo van a usar?
- Se sancocha con agua tibia y jabón. Así queda tierno para tejerlo, para que no se quebre.

Chaiguao-Chiloé

• Totora

Nombre científico	Juncus spp.
Descripción morfológica	
Época de cosecha	En verano. Desde Octubre a Febrero. Cuando la flor esta café ya no sirve. Precaución que no se pase la fecha, porque se pone muy duro. Se cosecha con . Y a veces el marido la ayuda con la segadora eléctrica.
Procesamiento	Se usa completo, nada se le saca. Primero se cocina, al otro día se cocina (cuando no suena está listo), después se deja al sol y al viento por 1 semana aprox. y se da vuelta. En el Primavera el papirus se debe dejar.
Almacenamiento y blanqueamiento	Después de seco se pueden guardar hasta el invierno. Tiene que ser en un lugar seco. La fibra se blanquea más rápido que los otros. Se tiene que humedecer en mucha agua para: Si resaca, no tiene que estar. Luego se lava y se deja secar, una vez que se seca se le da un lavado. El tufido dura mucho que en verano.

Chaiguao-Chiloé

• Fotos

Chaiguao-Chiloé

• Ñapo

Nombre científico	Juncus spp.
Descripción morfológica	
Época de cosecha	En verano. Desde Octubre a Febrero. Cuando la flor esta café ya no sirve. Precaución que no se pase la fecha, porque se pone muy duro. Se cosecha con . Y a veces el marido la ayuda con la segadora eléctrica.
Procesamiento	Nada se le saca, se usa completo. Pero no se arranca, se corta de la base. Se trabajo entero, no se parte.
Almacenamiento y blanqueamiento	Primero se cosecha, no se cocina, se pasa directamente por el fuego (queda verdecito), o se deja directamente secar.

Caulín-Chiloé

Antecedentes Generales

Ubicación: 26 km al norte de Ancud y a 9 km de la Villa de Chacao hacia la costa Oeste.

Comuna:

Número de habitantes: xxx habitantes.

Actividades económicas: pequeña agricultura y ganadería, turismo y artesanía.

Otras características del lugar: Importante Santuario Natural de Chiloé.

En su costa se encuentran cisnes de cuello negro, rosados flamencos (otoño-invierno), zarapitos, ralladores, variados tipos de patos, garzas, gaviotas y comorranes entre otras 60 especies marinas.

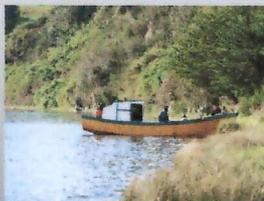
Fiesta costumbrista: Enero de todos los años.

Caulín-Chiloé



• www.chiloeweb.com

Costa de Caulín



Caulín-Chiloé

- **Antecedentes del Terreno.**
- Fecha de realización: 24 de mayo del 2009
- Fibras a estudiarse:
 - Junquillo
 - Ñapo
 - Totorá???
- Agrupaciones artesanales existentes:
- Artesanas asociadas al Estudio: Sra. Raquel

Caulín-Chiloé

- **Antecedentes Personales**
- Sra. Raquel
- Edad:
- Origen:
- Ocupación principal:
- Otros:



Caulín-Chiloé



Caulín-Chiloé

Nombre científico	Juncus spp.
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	
Procesamiento	
Almacenamiento	

Caulín-Chiloé

- **Totorá**

Nombre científico	Juncus spp.
Descripción morfológica	
Epoca de cosecha	
Procesamiento	
Almacenamiento	

Caulín-Chiloé

- **Ñapo**
- Breve Descripción de la especie:
- Procesamiento:
- Almacenamiento:
- Objetos realizados:

Caulín-Chiloé



Caulín-Chiloé Recolección de Quiscal



Caulín-Chiloé Recolección de Quiscal



Proceso de investigación en la extracción de las fibras

Casos de fibras de hoja

Sisal



La planta del sisal consiste en una roseta de hojas que crecen de un tronco duro o fuste. Las hojas se cortan una por una y se introducen en un descortezador, en el que unas ruedas giratorias trituran la hoja. Se elimina la parte carnosa y se extrae la fibra. En África se utilizan grandes descortezadoras centrales y los desechos se eliminan con agua corriente. En el Brasil, donde la aridez del clima limita la disponibilidad de agua, se utilizan raspadores portátiles. La fibra se limpia cepillándola y después se empaca para transportarla. Aunque se ha tratado de crear maquinaria más segura y eficaz, la tecnología de extracción del sisal ha cambiado poco en un siglo.

(www.naturalfibras2009.org.)

Abaca



La cosecha de abacá requiere una gran intensidad de mano de obra. Cada tallo se tiene que cortar en tiras, que después se raspan (por lo común manualmente) para eliminar la pulpa. Las largas fibras blancas después se lavan y secan, y se empacan para transportarlas. Para la industria automotriz, con la fibra de alta calidad se produce hilo, el cual se devana y se exporta. En fechas recientes se ha tratado de producir un equipo adecuado, así como herramientas de mano, para dar mayor eficacia a la producción.

(www.naturalfibras2009.org.)

Casos de fibras blandas (tallo)

Lino



- La fibra se desarraiga toda de la planta o los tallos se cortan muy cerca de la raíz. Se retiran las semillas y los tallos se enrían –en un estanque o en un terreno a la intemperie– para que se descomponga la pectina que une las fibras. Una vez raspada la paja, las fibras más cortas se separan y se destinan a la producción de textiles más burdos, mientras que las fibras largas y suaves se hilan y tejen para producir textiles de lino.

(www.naturalfibres2009.org.)

Yute



- El yute suele cosecharse a mano ya que los procedimientos mecánicos no son adecuados para las pequeñas parcelas de los países en desarrollo. Los tallos se cortan cerca del suelo y se dejan algunos días en la tierra para que se les caigan las hojas, antes de atarlos en haces para enriarlos; los tallos se sumergen en agua que circula lentamente para eliminar las pectinas y otras sustancias mucilaginosas, durante un período de dos a tres semanas. El enriado termina cuando la capa externa de liber del tallo, que contiene las fibras, se separa con facilidad de la parte central interna y leñosa. La fibra se arranca del tallo, por lo general a mano, se lava y se seca.

(www.naturalfibres2009.org.)

Cañamo



Las plantas que se cultivan para obtener la fibra se siembran cerca unas de otras, para que produzcan plantas altas y esbeltas con fibras largas (de hasta 4,5 m de longitud), y se cosechan antes de florecer, cuando la calidad de la fibra decae. Después de la cosecha se dejan secar las plantas. La fibra se extrae mediante enriado o con separadores termomecánicos. Se suavizan las fibras decorticadas, se cortan en longitudes menores, se peinan y se pulen, y después se obtiene el hilo de cáñamo a través de procedimientos de hilado en húmedo o en seco.

(www.naturalfibres2009.org.)

Experimentación en fibras de hoja

Quiscal



- La planta del quiscal consiste en un ramo de hojas que crecen de un tronco común.
- Las hojas las cortamos una por una.

*Recolección de Quiscal
Cauilín-Chiloé*

Quiscal



Después de la cosecha se realizaron 2 procesos paralelos:

1. Dejarlas secar extendido sobre una superficie.
2. Sumergirlas en un recipiente, hervir por 10 minutos y dejarlas secar.

El quiscal seco es sumergido en un recipiente con agua destilada (PH neutro) durante varios días (?) para que se moja y pudra la corteza, proceso llamado enriado.

Enriado de 2 dias



Enriado de 7 dias



Luego de 7 días enriando al quiscal (no se le aplicó calor) se observa en éste poca variación



Luego de 7 días enriando al quiscal (al que se le aplicó calor) se deja secar, presentando una tendencia de separar se la superficie de la fibra



También se aplicaron golpes para romper las capas externas, sólo una de ellas se separa con facilidad.



Otra alternativa fue raspar la superficie para eliminar la pulpa y así extraer la fibra.
Otra alternativa sería lavarla con algún tipo de limpiador?

**ESTUDIO DE LA FIBRAS DE 5
ESPECIES VEGETALES
MANEJADAS
TRADICIONALMENTE POR
COMUNIDADES LOCALES**

01 Mayo 2009 - 31 Marzo 2010

Fibras Naturales

"fibras naturales renovables de origen vegetal o animal que se pueden transformar fácilmente en hilos para la fabricación de textiles"

Esta definición excluye las celulósicas sintéticas, la fibra leñosa y los materiales sintéticos (como el poliéster).

Según su origen, las fibras naturales pueden clasificarse en celulósicas (de origen vegetal), proteínicas (de origen animal), o minerales.

Las fibras celulósicas pueden ser pelos de semilla (algodón); fibras blandas (tallo), como el lino; fibras de hoja, como el sisal, o fibras de pericarpio, como el coir (fibra de coco).

(FAO,2008)

Integrantes de Proyecto

M^a Celina Rodríguez
Pontificia Universidad Católica de Chile.
Programa de Artesanía,
Diseñadora

Javiera Agustina Díaz
P. Universidad Católica de Chile
Fundación Senda Darwin.
Ingeniero Agrónomo, Ciencias Vegetales, Recursos Naturales

Eugenia Labrin
Diseñadora
María Isabel

Gastón Castro
Escuela de Diseño, P. Universidad Católica de Chile.
Ingeniero Textil.

Isabel Mullins
Facultad de Agronomía, Pontificia Universidad Católica de Chile.
Ingeniero Agrónomo, Fitotecnia

María Soledad Hoces de la Guardia
Escuela de Diseño, Pontificia Universidad Católica de Chile.
Diseñadora e Investigadora.

Elena Alfaro,
Escuela de Diseño, Pontificia Universidad Católica de Chile.
Diseñadora / Periodista.

El Estudio propuesto busca caracterizar el uso tradicional, el mercado actual y potencial de las fibras vegetales provenientes de 5 especies nativas de uso tradicional en Chile:

- Junquillo (*Juncus sp*)
- Quiscal (*Greigia sphacelata*)
- Mahute (*Broussonetia papyrifera*),
- Chagual (*Puya chilensis*, *P. berteroniana*)
- Totorá
- Purau (*Hibiscus tiliaceus*)

Resumen

La siguiente propuesta busca estudiar las fibras vegetales provenientes de 5 especies nativas de uso tradicional en Chile: junquillo (*Juncus sp.*), quiscal (*Greigia sphacelata*), mahute (*Broussonetia papyrifera*), Purau (*Hibiscus tiliaceus*) y Chagual (*Puya chilensis*, *P. berteroniana*), para conocer sus características y propiedades (morfológicas, fisicoquímicas y mecánicas), para potenciar el desarrollo de proyectos de innovación científica y tecnológica y la incorporación artesanal y/o industrial de nuevas materias primas, procesos y productos.

Se busca apoyar el desarrollo de comunidades rurales y artesanales a nivel local y regional a través de la proyección de nueva producción sustentable de productos en base a fibras vegetales, mundialmente usadas en artesanía, industria textil, papelería, alimenticia, construcción, entre otros.

Este estudio contempla recopilación de información acorde al uso y valor tradicional de 5 especies, llevando a cabo un levantamiento de información en terreno y colecta de muestras; análisis de laboratorio; análisis y síntesis de resultados; análisis de la potencial adopción de nuevas tecnologías; análisis del mercado; finalizando con la difusión del estudio realizado.

Este trabajo se plantea como un estudio interdisciplinario incorporando profesionales de Ingeniería Agraria, Ingeniería Textil, Diseño y expertos en Artesanía dados los diferentes aspectos a abordar y los alcances de su proyección futura. El estudio se enmarca en el Proyecto de Cooperación Internacional CYTED alcanzando relevancia internacional al constituir parte de una red iberoamericana de información y transferencia tecnológica y en particular porque 2009 fue declarado por la FAO, como el Año de las Fibras Naturales.

Objetivo Principal

Determinar las características y el potencial de la fibra de 5 especies vegetales, manejadas tradicionalmente por comunidades locales, contemplando la sustentabilidad de su manejo con el desarrollo agrícola y la conservación de ecosistemas nativos.

Objetivos secundarios

Definir el uso actual, las técnicas de cosecha, procesamiento y extracción de fibras de las especies seleccionadas.

Obtener la caracterización morfológica y físico-química de las fibras de las especies estudiadas (finura, elasticidad, resistencia, coloración, entre otras).

Determinar el potencial de la materia prima para la elaboración de productos artesanales y/o industriales.

Determinar la factibilidad de adoptar nuevas tecnologías para el aprovechamiento en zonas rurales de las fibras de las especies con mayor potencial.

Obtener un análisis de mercado para aquellas especies con mayor potencial.

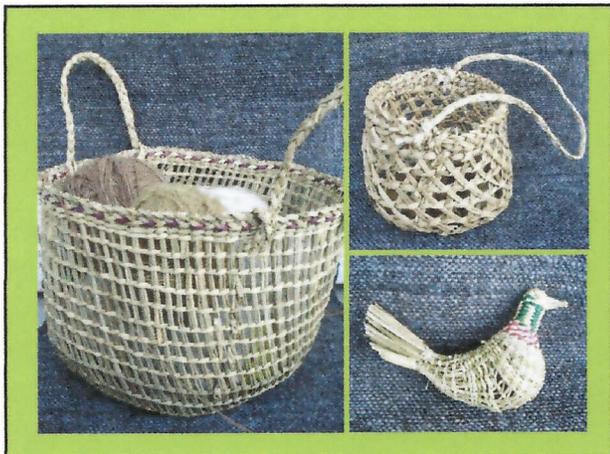
- Conocer características y propiedades (morfológicas, fisicoquímicas y mecánicas), para potenciar el desarrollo de proyectos de innovación científica y tecnológica y la incorporación artesanal y/o industrial de nuevas materias primas, procesos y productos.

Chile

Diversidad de culturas y tradiciones locales, otorgan un gran potencial al desarrollo de productos en base a recursos naturales

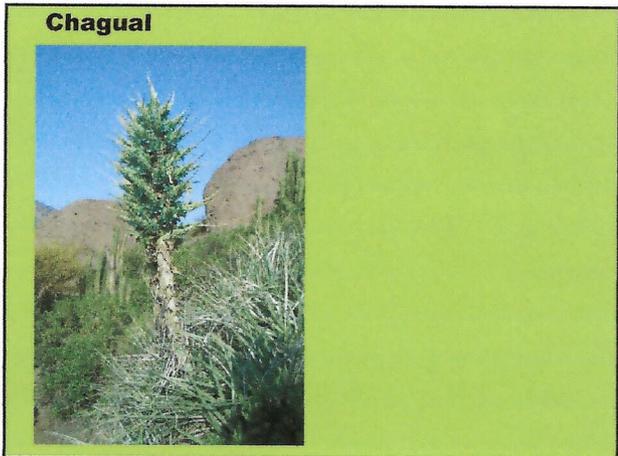
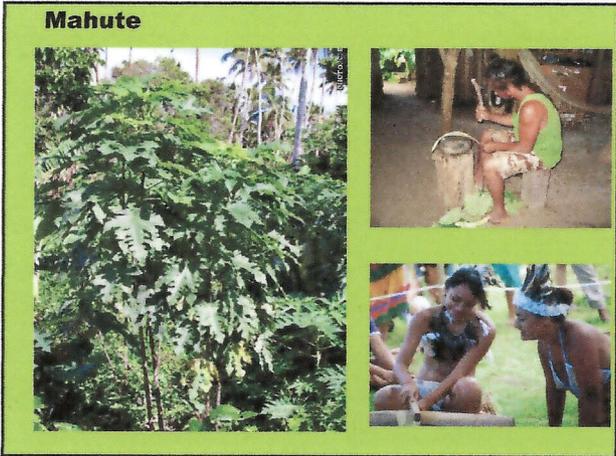


Junquillo

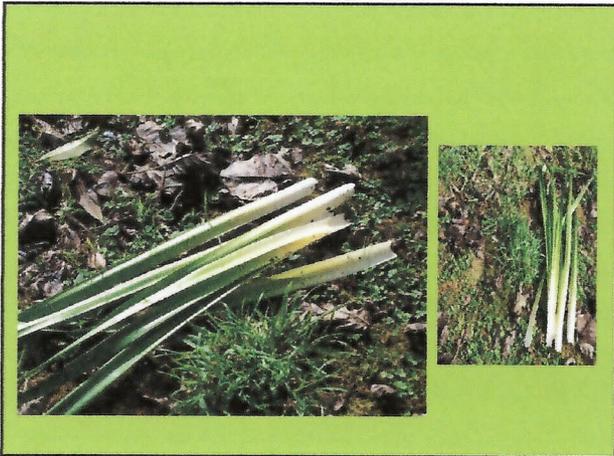
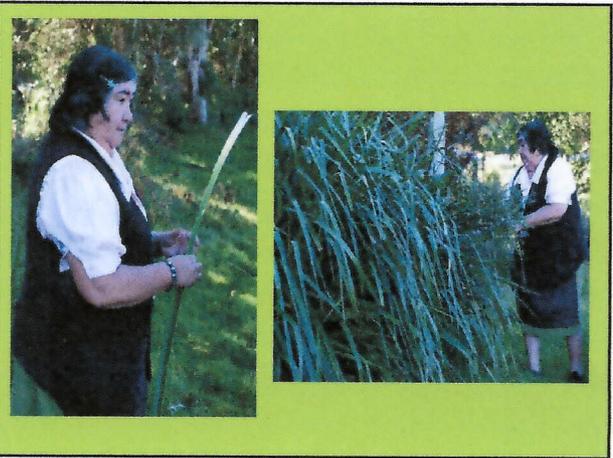
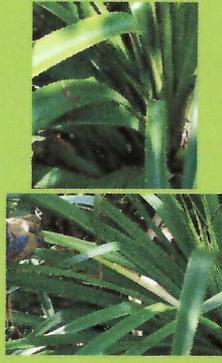


Quiscal



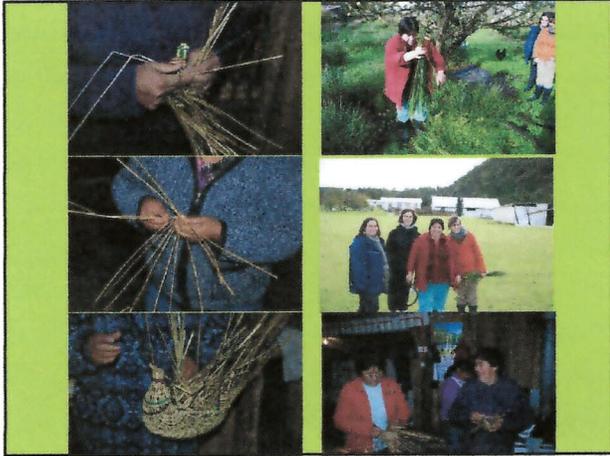


Recolección quiscal



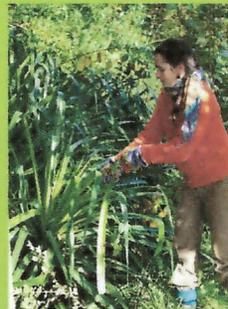
Recolección Junquillo





Experimentación en fibras de hoja

Quiscal



Recolección de Quiscal
Caulín-Chiloé



- La planta del quiscal consiste en un ramo de hojas que crecen de un tronco común.
- Las hojas las cortamos una por una.

Quiscal



Después de la cosecha se realizaron 2 procesos paralelos:
1. Dejarlas secar extendido sobre una superficie.
2. Sumergirlas en un recipiente, hervir por 10 minutos y dejarlas secar.

El quiscal seco es sumergido en un recipiente con agua destilada (PH neutro) durante varios días (?) para que se moja y pudra la corteza, proceso llamado macerado.

Macerado de 2 días



Macerado de 7 días



Luego de 7 días macerado al quiscal (no se le aplicó calor) se observa en éste poca variación



Luego de 7 días macerado al quiscal (al que se le aplicó calor) se deja secar, presentando una tendencia de separar se la superficie de la fibra



También se aplicaron golpes para romper las capas externas, sólo una de ellas se separa con facilidad.



Otra alternativa fue raspar la superficie para eliminar la pulpa y así extraer la fibra.
Otra alternativa sería lavarla con algún tipo de limpiador?